



La musique était de la fête hier et cette partisane des Stampedeurs battait des mains sur un rythme endiablé d'un orchestre de cornemuse.

Photo ANDRÉ FORGET, Presse Canadienne

## Sécurité renforcée au Stade

MATHIEU PERREULT

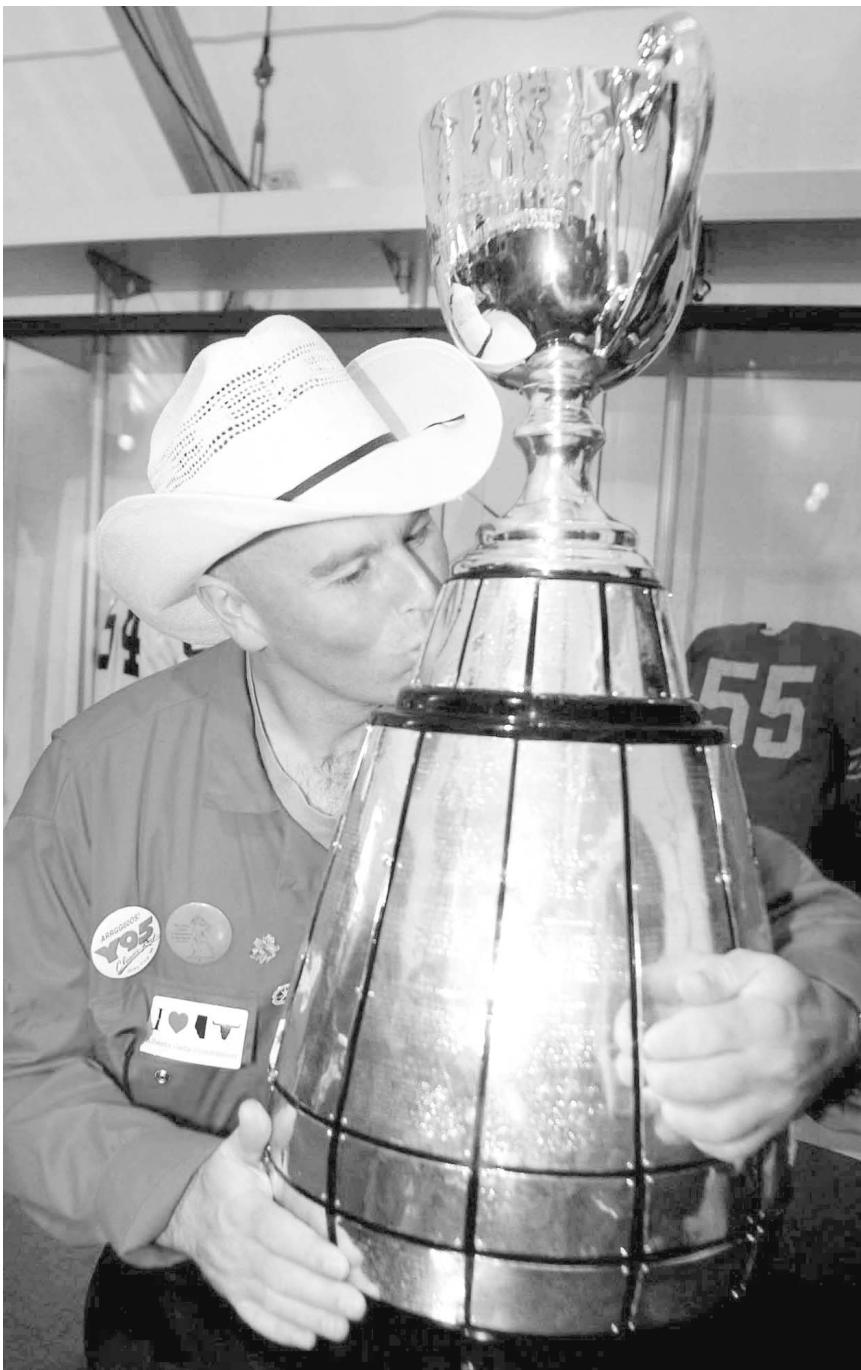
**Les attentats du 11 septembre ont obligé les organisateurs de la Coupe Grey à resserrer la sécurité au Stade et au Village de la Coupe, angle Peel et René-Lévesque. Les agents de sécurité seront un peu plus nombreux, les plans d'évacuation sont révisés avec soin et le Stade sera fouillé minutieusement avant l'arrivée des 65 000 spectateurs.**

« On fait toujours attention pour la sécurité », déclare d'emblée le vice-président marketing de la Coupe Grey, Claude Rochon. « Mais là, on fait plus attention. Les agences de sécurité avec qui nous faisons affaire ont engagé plus de gardes, 10 à 20 % environ. On veut éviter les débordements dans la foule, et éviter que les procédures de sécurité soient déjouées par certaines personnes mal intentionnées. »

Le 11 septembre a incité les organisateurs à réévaluer tous leurs plans. « On n'avait pas de procédure de sécurité pour le Village. On a décidé d'avoir des mesures de contrôle de la foule. Mais on ne fera pas de fouille systématique. »

Par contre, le Stade sera passé au peigne fin. « Le service des incendies et la police seront particulièrement attentifs à vérifier les lieux avant que le monde rentre, dit M. Rochon. Ils vont s'assurer qu'il n'y a vraiment rien de louche, un sac abandonné par exemple. »

Comme à chaque événement d'envergure, le service de sécurité du Stade olympique demandera aux spectateurs de laisser sacs, bouteilles et canettes à l'entrée. « Nous avons aussi pris quelques mesures additionnelles dont nous ne parlons pas », explique la porte-



Plus qu'une question de sport. La Coupe Grey soulève des passions qui peuvent parfois aller jusqu'à l'amour comme semble en faire foi Mike Morgan, un partisan des Stampedeurs de Calgary, hier à Montréal.

Photo ANDRÉ FORGET, Presse Canadienne

parole du Stade, Sylvie Bastien. Plus de 500 agents seront en uniforme.

Du côté du SPCUM, on est aussi circonspect. « Les mesures de sécurité additionnelles que nous avons prises à cause du 11 septembre ne sont efficaces que si elles demeurent secrètes », explique le commandant André Durocher. Pas question, notamment, de révéler combien de policiers seront mobilisés. « Il n'y aura pas nécessairement plus d'effectifs que pour d'autres événements de cette envergure. Mais nous allons être particulièrement vigilants pour détecter les bagarres rapidement, et nous avons peaufiné le plan d'évacuation. »

La GRC ne sera pas présente, hormis une « police montée » en uniforme rouge au Village de la Coupe. « Nous n'assurons pas la sécurité au stade, ce n'est pas notre job », dit le caporal Léo Montmarquette, qui assistera à la partie à titre d'amateur de football. La GRC n'est-elle pas responsable de la lutte antiterroriste? « Oui, mais nous n'avons pas été contactés à ce sujet. »

La GRC enverra cependant quelques agents comme gardes du corps du premier ministre Jean Chrétien s'il décidait d'assister à la partie. Hier au bureau du premier ministre, la relationniste Marie-Anne Goodwin ne pouvait indiquer s'il y serait.

Du côté de l'armée canadienne, le lieutenant-commandeur Jean Marcotte indique qu'aucune demande n'a été faite pour une surveillance aérienne militaire.

La STCUM, qui augmentera le nombre de trains sur les lignes verte, orange et jaune, va augmenter le nombre de ses agents de sécurité. Mais pas plus qu'à d'autres événements de même ampleur. « Ce n'est pas parce qu'il y a eu le 11 septembre qu'on va rajouter plus de surveillance », indique la porte-parole Odile Paradis.

## Prendre l'air en novembre

RAYMOND GERVAIS

**Quel beau mois de novembre ! Ah que le soleil est bon ! Un hiver comme ça, j'en prendrais un volontiers.**

Tels étaient les commentaires que l'on entendait hier midi dans le centre-ville de Montréal. C'est par milliers que les Montréalais sont sortis pour prendre l'air à l'heure du lunch, délaissant les bureaux.

Françoise Gladu et Catherine Lavigne qui travaillent dans l'édifice de la Place d'Armes, ne voulaient pas rentrer au bureau et tentaient d'étiéner l'heure du lunch. Les trottoirs ensoleillés ont été pris d'assaut par les piétons. Certains restaurateurs de la rue Saint-Denis, qui ont la chance d'être du bon côté de la rue pour le soleil, ont même servis des repas sur les terrasses.

Et c'est pas fini, ce n'est pas avant mardi que le mercure rejoindra les moyennes saisonnières, selon Environnement Canada.

Malgré tout, on est loin des records de chaleur pour un 23 novembre. Le record de 17,8 degrés établi en 1963 est difficile à battre. On peut toutefois se consoler puisque le mercure dépasse largement depuis quelques jours les moyennes de saison. Hier, le mercure a atteint 11 degrés, soit neuf degrés au-dessus de la moyenne de saison. La moyenne des températures est de 2 degrés comme maximum et de -4 degrés comme minimum.

Jean-Claude Leblanc, météorologue à Environnement Canada, a précisé que le mois de novembre était souvent en dents de scie. « On est présentement dans la zone grise qui se situe entre l'automne et l'hiver. Les températures peuvent faire de grands écarts en quelques heures », a précisé M. Leblanc.

Pour aujourd'hui, ce sera un mélange de soleil et de nuages dans une proportion de 50/50 avec aucun risque de pluie. Le maximum ira chercher dans les 11 à 12 degrés. Le record de chaleur pour le 24 novembre a été établi en 1999, alors que le mercure a grimpé jusqu'à 17,5 degrés.

Demain, journée de la Coupe Grey, ce sera pluvieux. Les chances d'avoir de la pluie atteignent 70 %. Les températures demeureront bien clémentes avec un maximum de 12 et un minimum de 6 degrés. Si le couvert nuageux est suffisamment épais, le plus haut minimum établi à 6,7 degrés en 1999 pourrait être battu.

Ce n'est que lundi que le mercure commencera à baisser. Le maximum prévu est de 6 degrés avec un ciel variable. Les températures continueront à chuter mardi pour atteindre un minimum de -5 et un maximum de 1 degré sous un ciel dégagé.

Ces dernières belles journées de la saison ont tendance à faire oublier que l'hiver approche rapidement et que pour éviter de se faire prendre au dépourvu, il est grand temps de penser à poser les pneus d'hiver sur la voiture.



Photo TOM HANSON, Presse Canadienne

**Khari Jones, le quart-arrière des Blue Bombers de Winnipeg, s'amuse avec le jeune Adrian Browne, le fils de Less Browne, entraîneur des seconds.**

# Pas de détecteur de métal au Casino

Tard jeudi soir, un homme de 36 ans, armé d'un couteau, a blessé cinq personnes

RAYMOND GERVAIS

**LE CASINO DE Montréal ne dispose d'aucun appareil pouvant détecter le métal à l'entrée.**

Seuls les visiteurs portant une mallette, un sac à dos ou un manteau long, sont priés de passer au vestiaire avant de pénétrer dans les salles de jeu.

C'est ce qu'a précisé hier Béatrice Pepper, porte-parole de Loto Québec.

Tard jeudi soir, un homme de 36 ans, armé d'un couteau, a blessé cinq personnes qui se trouvaient autour d'une table de jeu au 2<sup>e</sup> étage du Casino.

Selon la police de la Communité urbaine de Montréal, une querelle entre six membres d'une même famille est à l'origine de l'agression au couteau. Des témoins ont raconté à la police qu'une dispute entre six hommes d'origine asiatique a éclaté peu avant minuit. L'assaillant a d'abord été repoussé de la table par les autres joueurs,

c'est à ce moment qu'il a sorti un couteau qu'il portait à la ceinture, derrière le dos, et a frappé les cinq personnes, leur infligeant des lacérations à la figure, aux épaules, aux mains et à l'abdomen.

Un agent de sécurité du Casino est intervenu rapidement et a sommé l'individu de jeter son arme. L'homme a refusé d'obéir et deux autres agents de sécurité sont venus prêter main-forte à leur collègue. Les trois agents ont réussi en 90 secondes, à désarmer l'assaillant et à le neutraliser en le couchant au

sol. L'homme a été remis à la police de la CUM, tandis que les ambulanciers ont pris charge des blessés qui ont été transportés à l'hôpital.

Selon M<sup>me</sup> Pepper, aucun casino au monde ne possède de détecteur de métal. Des agents de sécurité sont toutefois postés aux entrées et surveillent attentivement les visiteurs. De nombreuses caméras de surveillance épient également tous les gestes des visiteurs.

Il s'agit du premier incident à survenir depuis l'ouverture du Casino, il y a 8 ans. Depuis huit ans,

les agents de sécurité ont refusé l'entrée à des personnes possédant des couteaux à quatre ou cinq reppes. Aucune arme à feu n'a été saisie.

Les blessés sont âgés de 33, 38, 31, 37 et de 52 ans. Le dernier est de Montréal, tandis que les quatre autres sont de Brossard. Quant à l'assaillant qui n'est pas connu de la police, il habite Verdun. Des accusations de voies de fait, de tentative de meurtre et de possession d'une arme blanche pourraient être portées contre lui.

## Chauffard ivre condamné à 23 mois de prison

Serge Lauzon a heurté mortellement une jeune fille de 13 ans

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

LE JUGE Valmont Beaulieu n'a pas tenu compte, hier à Saint-Jérôme, de la recommandation de la défense d'imposer une sentence à purger dans la collectivité à un père de famille qui a reconnu sa culpabilité à une accusation de conduite dangereuse avec les facultés affaiblies causant la mort. Il l'a condamné à purger 23 mois de prison.

Le 22 décembre 2000, Serge Lauzon, 41 ans, avait fait fi des avis de ses compagnons de travail après un party de bureau bien arrosé qui s'était poursuivi chez un copain, et avait pris malgré tout le volant de son automobile. Peu de temps après il heurtait Geneviève Florant, 13 ans, qui marchait en bordure du chemin du lac Supérieur, à Saint-Faustin, avec deux amis. Cette tragédie s'est produite en début de soirée et au moment de l'impact, il neigeait quelque peu.

Privé de son permis de conduire depuis sa mise en accusation dans les jours suivants la tragédie, Lauzon ne pourra en reprendre possession que 30 mois après sa sortie de prison.

La peine imposée par le juge Beaulieu, de la Cour du Québec, peut être considérée comme sévère parce que l'accusé a suivi une thérapie de six mois, ne boit plus et que le rapport d'avant sentence lui était favorable. À l'emploi de la même entreprise depuis une vingtaine d'années, Lauzon avait déjà été reconnu coupable dans le passé de deux accusations de conduite avec les facultés affaiblies.

Les avocats de la défense, Richard Perras et Richard Morin, ont souligné que Lauzon était réhabilité et qu'il répondait aux critères

établis pour recevoir une sentence à purger dans la collectivité. Mais le magistrat a rétorqué qu'il ne fallait pas banaliser lorsqu'il y avait perte de vie humaine et que l'accident était attribuable à l'intoxication de l'accusé. Il a ajouté que, même si tout était positif maintenant dans le comportement de Lauzon, les tribunaux devaient passer un message dans ce genre de dossiers.

Le procureur de la Couronne, M<sup>e</sup> Pierre-Luc Rolland, a expliqué au tribunal qu'après un party de bureau à Saint-Jovite, la fête s'était poursuivie chez un ami à Saint-Faustin et que ses compagnons de travail, vu son état d'ébriété avancé, n'avaient pas voulu qu'il prenne le volant.

Après avoir bu quelques verres chez son camarade de travail, Lauzon est sorti à l'extérieur afin de se rendre chez lui, pas très loin de l'endroit où il se trouvait, mais la conjointe de son hôte l'a suivi et elle a tout fait pour l'empêcher durant une dizaine de minutes. Elle lui a même dit d'attendre, qu'elle allait dans la maison chercher son conjoint pour aller le reconduire, et Lauzon lui a répondu que c'était correct.

Pendant que la femme était à l'intérieur, il en a profité pour partir avec son auto. C'est à peine quelques kilomètres plus loin que la tragédie s'est produite.

La poursuite voulait une peine d'incarcération, sans toutefois avoir recommandé un minimum.

Présente dans la salle d'audience, la conjointe de Lauzon a éclaté en sanglots quand le juge Beaulieu a prononcé sa sentence. Il était jusqu'à hier en liberté.



Photo ROBERT NADON, La Presse ©

L'avocat de Michel Gauthier, chef allégué du réseau de vols de véhicules démantelés plus tôt cette semaine à Laval a demandé à se retirer du dossier.

## Le sort s'acharne sur un présumé voleur de voitures

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

L'AUDITION DE la requête en cautionnement de Michel Gauthier, chef allégué du réseau de vols de véhicules démantelés plus tôt cette semaine à Laval, a abruptement été ajournée, hier après-midi, quand son avocat a demandé à se retirer du dossier.

Le juge Robert Sanfaçon, de la Cour du Québec, et les deux avocats au dossier, Pierre Teasdale pour la Couronne et André La-

pointe pour défense, avaient entrepris en matinée le visionnement d'une durée de cinq heures de la déclaration sur vidéocassette faite aux policiers par l'accusé. Un interdit de publication empêche de dévoiler son contenu.

À la reprise de l'audience après la période du lunch, le juge a été saisi de la requête de M<sup>e</sup> Lapointe et il l'a acceptée. Gauthier, 45 ans, devra donc se trouver un nouvel avocat d'ici lundi matin, alors que sa requête de remise en liberté sera entendue.

Quatorze accusations — 12 pour vols de véhicules, une pour avoir eu une plaque d'immatriculation volée et une pour possession d'une arme à feu — ont été portées jusqu'à présent contre lui. D'autres doivent s'ajouter prochainement, mais il n'est aucunement question pour le moment qu'il soit accusé de gangstérisme. La poursuite s'oppose à sa remise en liberté.

Sa luxueuse résidence du quartier Chomedey évaluée à près de 500 000 \$ a été saisie par l'impôt.

## Un coroner au banc des accusés

Presse Canadienne

COWANSVILLE — Le président de l'Association des coroners du Québec, André Dandavino, devra répondre sous peu d'une accusation d'agression sexuelle.

Le médecin de 51 ans, habitant la région d'Iberville, en Montérégie, est soupçonné de s'être livré à un attouchement aux dépens d'une femme âgée dans la trentaine, dont on ne peut révéler l'identité.

L'incident se serait déroulé le 18 août, devant plusieurs personnes prenant part à une fête sociale dans un endroit public de Saint-Ignace-de-Stanbridge, en Estrie.

La plainte, assermentée jeudi, a été instituée par voie de procédure sommaire. Cela lui confère au sens de la loi un caractère de gravité moindre qu'un acte criminel. En fait, il s'agit d'une infraction qui ne rend passible d'aucune peine minimale mais d'un maximum de 18 mois d'emprisonnement. La peine maximale n'est imposée qu'en de très rares exceptions. Plus généralement, les contrevenants écotent soit une amende, soit un sursis, ou encore une libération, conditionnelle ou absolue.

Si ce n'est déjà fait, le coroner Dandavino devrait recevoir une sommation de comparaître en chambre criminelle de Co-

wansville le 14 décembre, afin de faire connaître ses intentions.

Tant du côté du ministère de la Sécurité publique, de qui relève le Bureau du coroner, que du Bureau lui-même, personne n'étant au courant de la situation. Par ailleurs, on n'a pu joindre qui que ce soit à l'Association présidée par le docteur Dandavino, coroner à temps partiel.

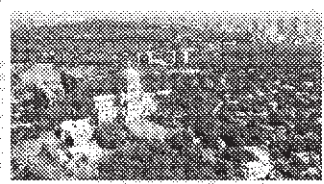
Cette association est en quelque sorte un regroupement des coroners oeuvrant pour le compte du ministère de la Sécurité publique. « Le ministre (Serge Ménard) ne fera aucun commentaire avant d'avoir pris connaissance du dossier », a indiqué son attaché de presse.

## Évacuation à Sainte-Sophie

RAYMOND GERVAIS

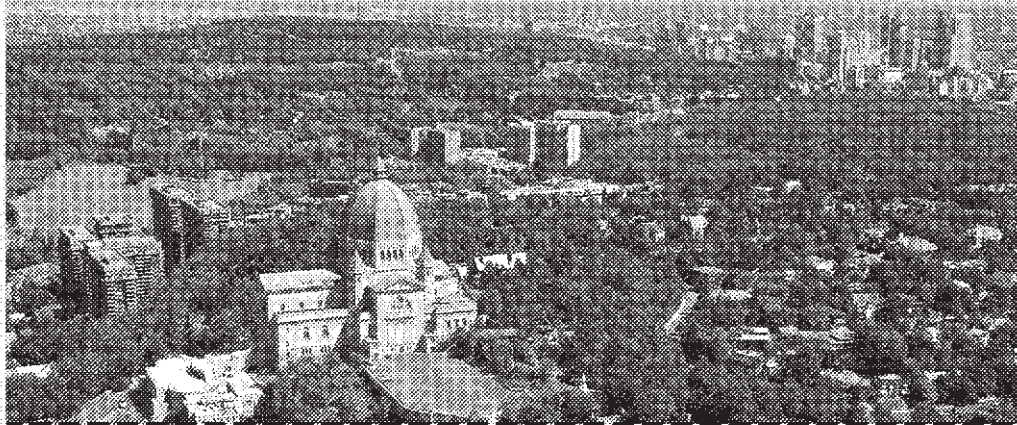
UN INCENDIE qui a débuté vers 19 h hier dans une usine de recyclage et de remplissage de bonbonnes de gaz propane à Sainte-Sophie, dans les Laurentides, a rendu nécessaire l'évacuation d'une centaine de résidences et la mise sur pied d'un important périmètre de sécurité. Hier soir, les pompiers de la municipalité, aidés de leurs confrères de quatre villes voisines, avaient décidé de laisser l'incendie se consumer. Comme l'usine est dans un lieu retiré, les pompiers ont estimé qu'il n'y avait aucun danger de propagation du sinistre et que leur intervention pour circonscire les flammes serait trop risquée, compte tenu du haut risque d'explosion que représentent les quelque 25 000 livres de gaz propane entreposés à l'extérieur de l'usine. Plusieurs petites explosions ont d'ailleurs été entendues.

## LE PARC DU MONT-ROYAL



LE PARC DU MONT-ROYAL  
Service des archives de La Presse  
C.P. 11031, Succ. centre-ville,  
Montréal (Québec) H3C 4W8  
Télécopieur: (514) 285-6988

Nous vous ferons parvenir votre exemplaire sans frais supplémentaires, dans un délai d'un mois suivant la réception de votre commande. Réservez dès maintenant en remplissant le bulletin ci-joint et en nous le faisant parvenir par la poste.



Le parc du Mont-Royal fête son 125<sup>e</sup> anniversaire en cette année 2001. Afin de souligner l'événement, La Presse a publié durant l'été une série de reportages sur l'histoire de ce remarquable espace vert au cœur de la ville.

Pour les lecteurs qui s'intéressent à l'histoire de Montréal ainsi qu'à ses lieux publics, La Presse a préparé des tirés à part des reportages du journaliste Guy Pinard. Une carte couleur exclusive de la montagne accompagne les textes.

Le tout est présenté dans une élégante pochette de carton imprimée en couleur.

Je désire obtenir \_\_\_ exemplaire(s) au coût de 5,75 \$ chacun (incluant TPS et TVQ) - Enr. no. TPS R102972338 TVQ 1000516283

Je joins mon chèque ou mandat-poste \_\_\_\_\_ \$ à l'ordre de La Presse, ltée.

Je souhaite effectuer mon paiement par carte de crédit:

VISA       MasterCard

Numéro de carte de crédit: \_\_\_\_\_

Date d'expiration: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

App.: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Tél. (résidence): \_\_\_\_\_ Tél. (bureau): \_\_\_\_\_

# Querelle chez les maronites

MATHIEU PERREAULT

**À peine cinq ans après un scandale de fraude fiscale, l'église maronite de Montréal est à nouveau en crise. Une lutte de pouvoir entre les fidèles d'une paroisse et l'évêque Joseph Khoury a jeté un prêtre au chômage et provoqué la fermeture d'une église.**

Au cœur du problème: les 400 000 \$ qu'ont amassés les fidèles de la paroisse Saint-Maron pour s'acheter une église. L'évêque Khoury veut incorporer cette somme aux 250 000 \$ recueillis ailleurs à Montréal pour une cathédrale. Après avoir négocié pendant trois ans avec le prêtre de Saint-Maron, Richard Daher, M<sup>gr</sup> Khoury a pris le contrôle direct de la paroisse Saint-Maron et a résilié le bail qui permettait au père Daher d'utiliser une église catholique de la Petite-Patrie, Saint-Arsène. Le curé de Saint-Arsène, Claude Julien, a dans un récent bulletin paroissial pris parti pour les fidèles de Saint-Maron, dont un certain nombre resteront à Saint-Arsène.

Mais les fidèles rebelles ne lâchent pas prise. Ils ont demandé l'aide du nonce apostolique, le représentant du pape au Canada. Ils ne voient pas pourquoi, comme les autres catholiques, ils ne pourraient pas administrer eux-mêmes le produit des quêtes dans leur communauté.

Les 40 000 maronites de Montréal — des catholiques de rite oriental — étaient jusqu'en 1995 regroupés en une seule paroisse,

administrée directement par l'évêque du Canada, qui réside à Montréal. Mais à la suite d'une fraude fiscale avec des reçus de charité impliquant l'ordre religieux des antoniens maronites, au milieu des années 90, l'évêque Georges Abi-Saber avait décidé de séparer de l'évêché la comptabilité de la paroisse de Saint-Maron, dans l'espoir qu'une gestion plus proche des fidèles restaure leur confiance. M<sup>gr</sup> Khoury avait été nommé tout juste après, en 1996.

« Nous avons travaillé fort pour amasser de l'argent pour une église, déplore Rémi Habak, un paroissien de Saint-Maron. Mais quand au début de l'année nous avons choisi une église, et demandé à M<sup>gr</sup> Khoury la permission de l'acheter, il a mis du temps à nous répondre. Puis, en juin, nous avons appris qu'il voulait acheter une église beaucoup plus chère. Nous n'avons pas d'objection de contribuer à une cathédrale, en juste proportion de notre taille, comme les autres paroisses maronites du Canada. Mais nous voulons conserver le contrôle sur l'argent que nous avons recueilli nous-mêmes. »

## Devoir d'obéissance

Le principal intéressé, M<sup>gr</sup> Khoury, n'a pas voulu parler à *La Presse*, mais un de ses collaborateurs, l'ancien prêtre de la paroisse Sainte-Odile, Sami Farah, a accepté de donner son point de vue. Le père Farah fait valoir que l'église choisie par Saint-Maron est située à quelques coins de rue de la cathédrale choisie par M<sup>gr</sup> Khoury (l'église Sainte-Madeleine-Sophie-Barat, sur Gouin). « Toute la communauté maronite de Montréal est pour la cathédrale, dit le père Farah. Saint-Maron veut faire comme une



Photo BERNARD BRAULT, La Presse ©  
**Rémi Habak, un paroissien de Saint-Maron devant l'église Saint-Arsène.**

secte. » De plus, il réfute une allégation de M. Habak qui veut que Sainte-Sophie n'a pas fait d'effort pour recueillir des fonds pour la cathédrale. « Nous avons amassé 250 000 \$ depuis fin 1999, quand

M<sup>gr</sup> Khoury a trouvé la cathédrale », dit le père Farah. Sainte-Odile fermera aussi début décembre.

M. Habak et le père Daher ont aussi l'impression que M<sup>gr</sup> Khoury

a fondé la paroisse Sainte-Odile à Saint-Laurent en 1997 pour nuire à Saint-Maron. « Nous avons perdu 80 familles sur 200 », dit le père Daher. M<sup>gr</sup> Khoury ayant résilié le bail — sans l'avertir — avec l'église catholique Saint-Arsène, le prêtre se retrouvera le 30 novembre sans mission. « Je veux aller à Rome pour me défendre, dit le père Daher. Je vais demander à la Congrégation des églises orientales de me permettre de faire de la pure pastorale à Montréal. » Le père Daher hésite à donner son opinion sur le père Farah, parce qu'il a étudié avec lui à Beyrouth.

Vu de Beyrouth, la crise de l'église maronite montréalaise apparaît comme un choc des cultures. « Moi aussi, j'avais eu de la difficulté à m'adapter en arrivant au Canada, en 1989 », explique l'ancien évêque, Georges Abi-Saber, en entrevue téléphonique. « J'en ai parlé récemment avec M<sup>gr</sup> Khoury. Il est difficile de se débarrasser de la mentalité orientale, et d'accepter qu'en Amérique du Nord les paroissiens contestent parfois le pouvoir. Mais je crois que M<sup>gr</sup> Khoury n'a pas le choix d'accepter que les paroissiens gèrent leur argent. D'ailleurs, il m'a dit qu'il avait essayé de démissionner et de retourner au Liban. Je crois personnellement que ça va s'arranger. » M<sup>gr</sup> Abi-Saber a souvenir que le père Daher est « obéissant ».

M<sup>gr</sup> Khoury s'est attardé à Rome plusieurs semaines après la conclusion du synode des évêques, fin octobre. Mais jamais *La Presse* n'a pu le joindre, ni à son domicile romain, ni au Collège maronite. Il ne semble pas plus apprécier l'inquisition de la presse canadienne que l'esprit de contradiction de ses fidèles.

## L'affaire Lester dans le cyberspace

ANDRÉ DUCHESNE

OMNIPRÉSENT dans la presse écrite et les médias électroniques depuis quelques jours, le plus récent épisode du «Lestergate», cette saga politico-médiatique dont le principal acteur est le journaliste Normand Lester de Radio-Canada, vient de faire le saut dans le cyberspace.

Un site Internet relatant cette histoire et invitant les fans inconditionnels de Lester à protester en haut lieu se trouve à l'adresse [www.lestergate.ca.tc](http://www.lestergate.ca.tc). Ironiquement, ce site, qui est en réalité une page personnelle créée par Alain de Lamirande, un ami du journaliste, est hébergé chez Infnit.com qui abrite également le site Internet... du réseau TVA.

Le site est, disons, minimaliste. Sur la page d'accueil, on lit d'abord, en grosses lettres, le titre *Le Lestergate* flanqué d'une photo du journaliste sur laquelle cliquer le mot «CENSURÉ!».

Toujours sur la page d'accueil, on invite les internautes à signer une pétition d'appui au journaliste. Ils peuvent signer une lettre de protestation et, d'un seul clic, l'envoyer au premier ministre Jean Chrétien, à la ministre du Patrimoine, Sheila Copps, à l'ombudsman de Radio-Canada, Renaud Gilbert, au directeur du service de l'information de la SRC, Jean Pelletier, et à Ca-

role Taylor, présidente du conseil d'administration de la société d'État.

On retrouve aussi un texte paru il y a quelques jours sur l'affaire Lester sur le site de Radio-Canada ainsi que des hyperliens vers la Société Saint-Jean-Baptiste, qui a récemment décerné son prix Olivar-Asselin à M. Lester, et vers le résumé de l'émission *Infoman* diffusée le 3 novembre 2000, à laquelle avait pris part M. Lester. On se souviendra qu'il avait amené l'animateur de l'émission, Jean-René Dufort, faire le tour des espions et des services d'espionnage.

Il y a quelques jours, Normand Lester a été suspendu avec salaire par Radio-Canada à la suite de la publication de son *Livre noir du Canada anglais*, dans lequel il revient sur son enquête menée l'an dernier à propos du financement tacite par le gouvernement fédéral des *Minutes du patrimoine*.

Radio-Canada, employeur de M. Lester et un des diffuseurs de ces capsules, avait abruptement mis fin à son enquête. Peu après, Normand Lester était réaffecté le week-end. La société d'État a toujours soutenu que cette mutation n'avait rien à voir avec l'embêtante enquête de son journaliste. Depuis, d'aucuns ont crié à la censure, voire à l'ingérence du gouvernement fédéral.

## GRAND-MÈRE

# Des émanations d'ammoniac forcent l'évacuation d'une école

PLUSIEURS DIZAINES d'élèves de l'école polyvalente Durocher de Grand-Mère, en Mauricie, ont été hospitalisés en début d'après-midi, à la suite d'émanations d'ammoniac.

Les victimes, dont on ignore la gravité de l'état, souffraient de nausées et d'étourdissements. Elles ont été transportées aux hôpitaux de Grand-Mère et de Shawinigan-Sud.

Des témoins ont rapporté que l'odeur de gaz était perceptible mais on ignore la provenance des émanations.

« Il y avait des élèves qui tousaient, on avait un goût âcre à la gorge, a indiqué un enseignant de l'école, Louis Tremblay sur les ondes de LCN. On s'est mis à avoir des difficultés à respirer. Ça brûlait au niveau des cordes vocales, de la trachée et des bronches. »

Une équipe d'Environnement-Québec a été dépêchée sur les lieux pour tenter d'identifier la source des émanations.

La polyvalente, qui compte environ un millier d'élèves et une centaine d'enseignants, a été évacuée

dès que l'alerte a été donnée, peu après 12h30.

Après un moment d'attente dans un amphithéâtre sportif situé à proximité de l'école, les étudiants et professeurs ont pu retourner chez eux.

« Sur le coup, il n'y avait aucun malaise chez les élèves et le personnel, a raconté la directrice de l'école, Michèle Sinotte. On nous avait demandé de les retourner à la maison mais les élèves ont commencé à ressentir des maux de têtes, des nausées. On nous a alors demandé de les garder à l'aréna. »

## L'insalubrité coûte cher

RAYMOND GERVAIS

ENTRE LE 8 juillet et le 26 septembre dernier, 178 contrevenants aux normes d'hygiène et de salubrité en matière d'alimentation ont écopé d'un total de 81 475 \$ d'amende au Québec.

Ces poursuites entamées par les inspecteurs du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, portent notamment sur la température inadéquate de conservation des aliments, sur l'absence du port d'une résille pour les manipulateurs d'aliments, sur la présence d'aliments impropres à la consommation et autres manquements à la salubrité et à l'hygiène.

C'est encore une fois le domaine de la restauration dans une proportion de 66 % qui arrive au premier plan des infractions.

Mais c'est au chapitre de la production laitière que l'on retrouve l'amende la plus importante. Une ferme laitière, la Ferme Arnold SENC, à Danville, dans les Cantons de l'Est, a écopée d'une amende de 4500 \$ pour avoir à deux reprises, le 1<sup>er</sup> septembre 2000 et le 4 octobre 2000, vendu du lait sans procéder au préalable à sa pasteurisation, ainsi que pour avoir vendu un produit destiné à la consommation humaine dont l'innocuité n'était pas assurée pour cette consommation. Le jugement a été rendu le 13 juillet dernier.

Dans la région de Lanaudière, le restaurant La Belle Province, 1001, Gilles-Villeneuve, à Berthierville, a été condamné à une amende de 2250 \$ pour avoir le 25 septembre 2000, conservé des aliments qualifiés d'impropres à la consommation humaine. Il s'agissait d'une récidive pour ce restaurant, ce qui explique la forte amende.

Le restaurant Buffet Fu Lam, 201, boulevard Labelle, à Rosemère, a écopé une amende totale de 2750 \$ après avoir été reconnu coupable de malpropreté générale, d'avoir conservé des aliments périssables à la chaleur sans les maintenir à une température inférieure à 4 degrés, ainsi que pour ne pas avoir obligé ses manipulateurs d'aliments à se laver les mains et les avant-bras avec de l'eau chaude et du savon. L'infraction a été constatée le 19 juin 2000.

Un marché d'alimentation du Lac-Brôme, le Marché IGA, 472, chemin Knowlton, a été condamné à une amende de 3500 \$ pour avoir, le 17 octobre et le 9 novembre 2000, offert en vente des aliments impropres à la consommation. Encore une fois, il s'agissait de récidives pour ce commerce.

À Montréal, le restaurant Ban Thai, 862, rue Sainte-Catherine Est, a été condamné à une amende de 750 \$ pour avoir conservé des aliments impropres à la consommation. L'infraction a été signalée le 11 octobre 2000.

## Une Sherbrookoise meurt au mont Washington

Associated Press

UNE FEMME de Sherbrooke, Louise Chaput, âgée de 52 ans, a perdu la vie au cours d'une randonnée au mont Washington, dans l'État du New Hampshire.

Son corps a été retrouvé jeudi, à 16 h 20, par les secouristes qui recherchaient la femme, disparue depuis une semaine.

Les autorités policières traitent le dossier comme une mort suspecte, mais on attend les résultats de l'au-

topsie avant de spéculer sur les causes du décès.

Mme Chaput s'était présentée en voiture au pied du mont Washington, le jeudi 15 novembre, pour passer quelques jours en montagne. Elle avait réservé une chambre au Appalachian Mountain Club pour passer la nuit, mais ne s'est jamais présentée. Son corps a finalement été retrouvé jeudi dernier dans un boisé situé non loin du sentier de randonnée; sa voiture était garée à proximité.

## EN BREF

### On ne blague pas avec le charbon !

QUAND UN DOUANIER a demandé à Vincent Fringeli la raison de sa visite au Canada, le voyageur suisse a dit qu'il venait pour s'acheter un spa à Trois-Rivières. Il a ajouté qu'il vendrait bien aussi un peu d'« anthrax » s'il en avait l'occasion. Personne ne s'est avoué, et le Suisse a été accusé... de fausse déclaration. L'incident s'est produit à l'aéroport de Dorval, le 16 novembre. Fringeli et sa conjointe, des résidents de De Villiers, en Suisse, ont aussitôt été mis à l'écart. Aucune trace du bacille du charbon n'a été retrouvée dans leurs bagages, mais Fringeli ne s'en

est pas tiré pour autant. L'homme a pu retrouver sa liberté en payant une caution de 500 \$ et en promettant de se présenter devant le tribunal le 15 janvier prochain. — *Christiane Desjardins*

### Homme acquitté d'agression sexuelle

BIEN QU'IL SOIT passé aux aveux, Pierre Rémillard, un homme de 38 ans qui tenait une famille d'accueil avec sa conjointe, a été acquitté d'agression sexuelle sur une fillelette de quatre ans qui leur avait été confiée. Le juge Gilles Garneau, de la Cour du Québec, a rejeté les aveux, estimant qu'ils avaient été obtenus sous la contrainte, et a pro-

noncé l'acquittement hier. La fillelette ainsi qu'un autre enfant avaient été confiés au couple de Verdun en janvier 1999. Huit mois plus tard, la petite aurait fait des confidences à la garderie, puis à une travailleuse sociale. L'enfant aurait dit que lorsque « ma tante » dormait, « mon oncle Pierre » allait la retrouver dans sa chambre, et qu'il lui touchait les fesses, les jambes et la vulve. Rémillard a fait une déclaration verbale, puis une autre sur vidéo, dans lesquelles il est passé aux aveux. Devant le tribunal, Rémillard a soutenu qu'il n'avait pas fait ces déclarations de plein gré. Le juge l'a cru, et a exclu la déclaration de la preuve. — *Christiane Desjardins*

44 PAGES D'IDÉES CADEAUX

# NOËL

# 2001

UN CAHIER SPÉCIAL AUJOURD'HUI DANS

**La Presse**

La Presse

LES PETITES ANNONCES À PARTIR DE 100 \$ PAR LIGNE À PARTIR DE 8 HEURES!

COMMENT NOUS JOINDRE

- Par téléphone: (514) 987-8363
Par télécopieur: (514) 848-6287
Adresse postale: Les petites annonces, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec H2Y 1K9
petitesannonces@lapresse.ca
Communiquiez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:

Nous annonçons sur priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse...

AUTOBAINES
3 lignes, 7 jours pour 34,65 \$ (1,65 \$ par ligne, par jour additionnel)
Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication.

100 IMMOBILIER

Table with 2 columns: Category (e.g., Résidentiel, Industriel, Commercial) and Price/Value (e.g., 152, 153, 154).

Table with 2 columns: Location (e.g., Île de Montréal, Centre-ville) and Price/Value (e.g., 131, 132, 133).

Table with 2 columns: Category (e.g., Garages, Construction, Services) and Price/Value (e.g., 152, 153, 154).

Table with 2 columns: Category (e.g., Audiovisuel, Instruments de musique) and Price/Value (e.g., 203, 205, 206).

Table with 2 columns: Category (e.g., Services domestiques, Musiciens) and Price/Value (e.g., 334, 337, 339).

Table with 2 columns: Category (e.g., Offres d'emploi, Encadrés seulement) and Price/Value (e.g., 300, 303, 304).

Table with 2 columns: Category (e.g., Services personnels, Naissances) and Price/Value (e.g., 340, 342, 343).

Table with 2 columns: Category (e.g., Transports et véhicules automobiles, Machinerie) and Price/Value (e.g., 501, 511, 512).

100 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Table with 2 columns: Category (e.g., Sports, plein air, Séjours) and Price/Value (e.g., 605, 610).

Table with 2 columns: Category (e.g., Site Internet, Occasions d'affaires) and Price/Value (e.g., 704, 710).

100 IMMOBILIER

ESPACE-LOGIQUES.COM
PLATEAU
4068 Des Frères
1,100 p.c., 2 chambres, mur de briques intérieur, grande terrasse arboré.

CENTRE-VILLE voir absolument
CONDO DE 8 TON
MODÈLE 6
CONCEPT UNIQUE
2 ch/2 sdb
1222 pi² habitables

À DUVERNAY Val des Érables
Dim. 14-16h au 1745 Mont-Carmel. Joli cott. semi dét. 7 pces, rénovés. Face à un superbe parc.

C.D.N. 4955-57 ISABELLA
Près métro Duplex de 23x5/4 pces, s/sol fini, gar. Occ. dou- ble, 399 000\$. Dim. 14-16h.

PLATEAU, 2-plex, 175 000 \$
Dim. 14-16h, 3995 Hôtel de ville
Gr. Sutton crr 514-272-1010

119 000 \$, triplex à côté du mé- tro, 3x6 1/2 bien situé, Michel Trotter, Re/Max Alliance

ROSEMONT
1,200 p.c., 3 chambres, occ. printemps 2002
PETITE ITALIE
1,250 p.c., 3 chambres, occ. printemps 2002

AHUNTSIC, duplex cachet, s/sol 5 pi 6", 169 000 \$. Dim. 14-16h, 8801 Henri Julien

CENTRE VILLE OUEST COURTS MONT-ROYAL
1001 Mont-Royal #601
Dim. 14 à 16h. A qui la chance?

OUTREMONT, 1749 ave du Manoir, dim. 14-16h. Haut du- plex de prestige 6 pces, 3 ch., 1485 car, lumineux, vue gar., 2 stat. Parfait état, 285 000\$

PLATEAU, 4147 de Bullion, dim. 14-16h. Superbe condo loft bien rénové, pl. bois, plafonds 9", lumière abondante, terrasse

1X7 1/2, 1X6 1/2 élect., planchers bois franc, éch. bois métro

2281 DE CHAMPLAIN
Parc/Lafontaine
Neuf/1500 \$/maisonnette
Logiciel supérieure.
Dim. 14h-17h, 514-965-1492

BOIS FRANCO - Condo 2001
Mezz., gar., golf, 179 000 \$. 1855 Alexis-Noron, dim. 14-16h

CÔTE-DES-NEIGES
3842 Van Horne
Dimanche 14 à 16 h
Condo lumineux sur 2 étages, escalier et en chène, garage

OUTREMONT, 1749 ave du Manoir, dim. 14-16h. Haut du- plex de prestige 6 pces, 3 ch., 1485 car, lumineux, vue gar., 2 stat. Parfait état, 285 000\$

PLATEAU, 4147 de Bullion, dim. 14-16h. Superbe condo loft bien rénové, pl. bois, plafonds 9", lumière abondante, terrasse

2X 5 1/2 s/sol. R. de ch. cuisine armée chaises, lattes, stat., tout à fait impeccable

303 ST-SULPICE / ST-PAUL
VIEUX MTL DIM. 14-16H
3 condos aire ouverte type loft, plafonds 10 pi., 9 fenêtres/ch.

BOUCHERVILLE
BOUCHERVILLE vous cherchez une maison "clé en main"?

CÔTE-DES-NEIGES
3842 Van Horne
Dimanche 14 à 16 h
Condo lumineux sur 2 étages, escalier et en chène, garage

OUTREMONT, 1749 ave du Manoir, dim. 14-16h. Haut du- plex de prestige 6 pces, 3 ch., 1485 car, lumineux, vue gar., 2 stat. Parfait état, 285 000\$

PLATEAU, 4147 de Bullion, dim. 14-16h. Superbe condo loft bien rénové, pl. bois, plafonds 9", lumière abondante, terrasse

2X 5 1/2 s/sol. R. de ch. cuisine armée chaises, lattes, stat., tout à fait impeccable

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Two illustrations of a man in a suit holding a magnifying glass, with text 'Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.' and 'VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES'





143 HORS FRONTIÈRES

A CLEARWATER BEACH, 1 1/2, maison 614-272-4665. A DAYTONA, condo comme neuf, 2 ch., 3 bns, sac, A 1 h. de Montréal. 450-656-0944.

147 CHALETS À LOUER

10 MIN Bromont, coin campagne, superbe vue, suisse, 3 ch., meublé, chauffé, 1er étage, 30 av. 3500 \$, 450-534-2049.

147 CHALETS À LOUER

VAL MORIN, court, maison, cuisine 2 à 12, foyer, terrasse, 719-511-1111. VERNONT, Lac Champlain style suisse, foyer, mezz., lave-vaiss., sauna, mezz. ou Fêtes, 450-618-0130.

148 CHAMBRES, PENSIONS

CARTIERVILLE, entrée privée, câble, télé, vaisselle; 425 \$ mois. Soir: 514-956-0933. JEUNE femme loueur chambre à louer, impeccable, non fumeur, inclus 75\$, 514-526-5118.

156 APPARTEMENT MEUBLES

Plains feux sur LaCite Appartement recherche locataire pour tenir rôle principal dans un décor enchanteur.

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

AHUNTSIC, 24 logements, détachés, réno. Rév. 123 000\$ Prix 625 000 \$ Investi GRI 450-926-9166

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

LEMOYNE 5X détaché, bien situé, revenu 29 400 \$, très bien 21 000\$, S. Vachon (450) 468-0000

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

VILLERY, pour acheteur existant, 4plex impeccable, site d'expansion, à proximité de toutes commodités, 4x3x4, 6 étages, 189 000 \$, rev. 18 120 \$ La Capitale cptr 514-597-2121

170 COMMERCES

RÉSIDENCE personnes âgées, Sherbrooke, toujours plain, très rentable, Gr. Sutton Estrie, cptr. Sylvain Proulx 450-823-7474

170 COMMERCES

SPA de luxe à vendre tout équipé, centre-ville, 514-521-9410

143 HORS FRONTIÈRES

FLORIDE, Mexique, Caraïbes, Europe, Pour info: 514-271-2880-1-888-848-2880

147 CHALETS À LOUER

FLORIDE LAKE WORTH très grande maison, piscine intérieure, sur piste golf, 1-2-3 ch. 450-490-2781

148 CHAMBRES, PENSIONS

HAUT OUTREMENT maison de ville 4 ch, 2 1/2 s/b, foyer, sac, 514-781-3538

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

ATTENTION Recherche propriétés à revenus, 200 à 400 logs à Mill pour acheteurs qualifiés. Rév. 6666 www.immuelesgria.com

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

LEMOYNE 5X détaché, bien situé, revenu 29 400 \$, très bien 21 000\$, S. Vachon (450) 468-0000

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

VILLERY, pour acheteur existant, 4plex impeccable, site d'expansion, à proximité de toutes commodités, 4x3x4, 6 étages, 189 000 \$, rev. 18 120 \$ La Capitale cptr 514-597-2121

170 COMMERCES

RÉSIDENCE personnes âgées, Sherbrooke, toujours plain, très rentable, Gr. Sutton Estrie, cptr. Sylvain Proulx 450-823-7474

170 COMMERCES

SPA de luxe à vendre tout équipé, centre-ville, 514-521-9410

170 COMMERCES

STATION service, Aubaine, région Berthier, confort, nouveaux services, bien situé. Desgagné, Fournier & Ass. Ctr. 450-835-8331

170 COMMERCES

TERRAIN CAMPING Cessez de chercher appelez-moi. Louise Nantel Imm. Trusiel inc., 1 unique cptr. 450-835-8331

143 HORS FRONTIÈRES

FLORIDE, Mexique, Caraïbes, Europe, Pour info: 514-271-2880-1-888-848-2880

147 CHALETS À LOUER

FLORIDE LAKE WORTH très grande maison, piscine intérieure, sur piste golf, 1-2-3 ch. 450-490-2781

148 CHAMBRES, PENSIONS

HAUT OUTREMENT maison de ville 4 ch, 2 1/2 s/b, foyer, sac, 514-781-3538

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

ATTENTION Recherche propriétés à revenus, 200 à 400 logs à Mill pour acheteurs qualifiés. Rév. 6666 www.immuelesgria.com

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

LEMOYNE 5X détaché, bien situé, revenu 29 400 \$, très bien 21 000\$, S. Vachon (450) 468-0000

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

VILLERY, pour acheteur existant, 4plex impeccable, site d'expansion, à proximité de toutes commodités, 4x3x4, 6 étages, 189 000 \$, rev. 18 120 \$ La Capitale cptr 514-597-2121

170 COMMERCES

RÉSIDENCE personnes âgées, Sherbrooke, toujours plain, très rentable, Gr. Sutton Estrie, cptr. Sylvain Proulx 450-823-7474

170 COMMERCES

SPA de luxe à vendre tout équipé, centre-ville, 514-521-9410

170 COMMERCES

STATION service, Aubaine, région Berthier, confort, nouveaux services, bien situé. Desgagné, Fournier & Ass. Ctr. 450-835-8331

170 COMMERCES

TERRAIN CAMPING Cessez de chercher appelez-moi. Louise Nantel Imm. Trusiel inc., 1 unique cptr. 450-835-8331

143 HORS FRONTIÈRES

FLORIDE, Mexique, Caraïbes, Europe, Pour info: 514-271-2880-1-888-848-2880

147 CHALETS À LOUER

FLORIDE LAKE WORTH très grande maison, piscine intérieure, sur piste golf, 1-2-3 ch. 450-490-2781

148 CHAMBRES, PENSIONS

HAUT OUTREMENT maison de ville 4 ch, 2 1/2 s/b, foyer, sac, 514-781-3538

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

ATTENTION Recherche propriétés à revenus, 200 à 400 logs à Mill pour acheteurs qualifiés. Rév. 6666 www.immuelesgria.com

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

LEMOYNE 5X détaché, bien situé, revenu 29 400 \$, très bien 21 000\$, S. Vachon (450) 468-0000

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

VILLERY, pour acheteur existant, 4plex impeccable, site d'expansion, à proximité de toutes commodités, 4x3x4, 6 étages, 189 000 \$, rev. 18 120 \$ La Capitale cptr 514-597-2121

170 COMMERCES

RÉSIDENCE personnes âgées, Sherbrooke, toujours plain, très rentable, Gr. Sutton Estrie, cptr. Sylvain Proulx 450-823-7474

170 COMMERCES

SPA de luxe à vendre tout équipé, centre-ville, 514-521-9410

170 COMMERCES

STATION service, Aubaine, région Berthier, confort, nouveaux services, bien situé. Desgagné, Fournier & Ass. Ctr. 450-835-8331

170 COMMERCES

TERRAIN CAMPING Cessez de chercher appelez-moi. Louise Nantel Imm. Trusiel inc., 1 unique cptr. 450-835-8331

143 HORS FRONTIÈRES

FLORIDE, Mexique, Caraïbes, Europe, Pour info: 514-271-2880-1-888-848-2880

147 CHALETS À LOUER

FLORIDE LAKE WORTH très grande maison, piscine intérieure, sur piste golf, 1-2-3 ch. 450-490-2781

148 CHAMBRES, PENSIONS

HAUT OUTREMENT maison de ville 4 ch, 2 1/2 s/b, foyer, sac, 514-781-3538

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

ATTENTION Recherche propriétés à revenus, 200 à 400 logs à Mill pour acheteurs qualifiés. Rév. 6666 www.immuelesgria.com

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

LEMOYNE 5X détaché, bien situé, revenu 29 400 \$, très bien 21 000\$, S. Vachon (450) 468-0000

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

VILLERY, pour acheteur existant, 4plex impeccable, site d'expansion, à proximité de toutes commodités, 4x3x4, 6 étages, 189 000 \$, rev. 18 120 \$ La Capitale cptr 514-597-2121

170 COMMERCES

RÉSIDENCE personnes âgées, Sherbrooke, toujours plain, très rentable, Gr. Sutton Estrie, cptr. Sylvain Proulx 450-823-7474

170 COMMERCES

SPA de luxe à vendre tout équipé, centre-ville, 514-521-9410

170 COMMERCES

STATION service, Aubaine, région Berthier, confort, nouveaux services, bien situé. Desgagné, Fournier & Ass. Ctr. 450-835-8331

170 COMMERCES

TERRAIN CAMPING Cessez de chercher appelez-moi. Louise Nantel Imm. Trusiel inc., 1 unique cptr. 450-835-8331

143 HORS FRONTIÈRES

FLORIDE, Mexique, Caraïbes, Europe, Pour info: 514-271-2880-1-888-848-2880

147 CHALETS À LOUER

FLORIDE LAKE WORTH très grande maison, piscine intérieure, sur piste golf, 1-2-3 ch. 450-490-2781

148 CHAMBRES, PENSIONS

HAUT OUTREMENT maison de ville 4 ch, 2 1/2 s/b, foyer, sac, 514-781-3538

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

ATTENTION Recherche propriétés à revenus, 200 à 400 logs à Mill pour acheteurs qualifiés. Rév. 6666 www.immuelesgria.com

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

LEMOYNE 5X détaché, bien situé, revenu 29 400 \$, très bien 21 000\$, S. Vachon (450) 468-0000

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

VILLERY, pour acheteur existant, 4plex impeccable, site d'expansion, à proximité de toutes commodités, 4x3x4, 6 étages, 189 000 \$, rev. 18 120 \$ La Capitale cptr 514-597-2121

170 COMMERCES

RÉSIDENCE personnes âgées, Sherbrooke, toujours plain, très rentable, Gr. Sutton Estrie, cptr. Sylvain Proulx 450-823-7474

170 COMMERCES

SPA de luxe à vendre tout équipé, centre-ville, 514-521-9410

170 COMMERCES

STATION service, Aubaine, région Berthier, confort, nouveaux services, bien situé. Desgagné, Fournier & Ass. Ctr. 450-835-8331

170 COMMERCES

TERRAIN CAMPING Cessez de chercher appelez-moi. Louise Nantel Imm. Trusiel inc., 1 unique cptr. 450-835-8331

MARCHÉ AUX PUCES

240 MARCHÉ AUX PUCES 2 SETS s/manger, bois naturel et vert, chrome et verre. Grande et petite tables de salon laquées noires. 514-923-8400

240 MARCHÉ AUX PUCES 4 PNEUS Antic Michelin 14 plus jantes (P195/70R14-900). Michel 514-723-3692

240 MARCHÉ AUX PUCES 6 chaises Queen Ann 1940 rénovées fini acajou 736 \$, exc. condition. 450-466-4028

240 MARCHÉ AUX PUCES AMPLI Yamaha, 2 x 220W + 4 boîtes de son, professionnel, système très puissant. 1000\$. Pageette 514-997-3541

240 MARCHÉ AUX PUCES ANTIQUE vaisselle de marque Fiesta comprend 55 pcs. Sylvain, 514-384-0176

240 MARCHÉ AUX PUCES AUDIO VIDEO(meuble) et petite étagère bibliothèque, fini opalin, marque Paliser, les articles articles jardin etc. 750\$. Buffet 6' stratifié, couleur-rouge, bleu, design contemporain. 875 \$, 450-466-4028

240 MARCHÉ AUX PUCES CAUSEUSE et fauteuil Eiran 1850 \$ pour 550 \$, bon état. Bureau exécutif mensier 840 \$, pour 1800 \$, pour 550 \$, crédence 150 \$. 514-645-7232

240 MARCHÉ AUX PUCES CHAISES sur roulettes. Accessoires de bureau. Celli. 514-577-3788

240 MARCHÉ AUX PUCES CHAUFFE eau au gaz complet 530 \$. Chaise élévateur raille 15' 5po. 850\$. 819-228-3928

240 MARCHÉ AUX PUCES COMPRESSEUR industriel Sanbom Heavy Duty 2HP presque neuve, 400 \$. 450-655-7654

240 MARCHÉ AUX PUCES DÉPART: DVD Toshiba SD-5109 Ampli Harmon Kardon AVR 300. Subwoofer Paradigm PDR-12. Bureau + chaise, set cuisine 4 ch., lit double + chevet. KEA. 514-989-9865

240 MARCHÉ AUX PUCES DIVAN 3 places plus fauteuil velours jaune or, chaise assortie bleue. 514-259-7252

240 MARCHÉ AUX PUCES DIVERS: bureau érablé 60x32 et 2 modules rangement 4 ptes, 60x36. Bureau étudiant 84x32, ne 60x24 et bangle murale, 125\$ mobilier s/manger verre, 4 chaises, 250\$. lit simple, style capitaine, base 3 tiroirs, matelas, 150\$. causeuse 2005; 2 lampes de salon, 50\$, tapis-moqueur 25\$, casse- tête, 2\$ / ch. Jeu mécano 15\$. 450-441-6885

240 MARCHÉ AUX PUCES ENSEMBLE dinette, table, 4 chaises en rotin, Artisatek, 700 \$. 514-495-9577

240 MARCHÉ AUX PUCES FAUTEUIL auto-soupleur, massant, inclinable, 3 mois d'usage. 2200\$. 514-899-5594

240 MARCHÉ AUX PUCES FAUTEUIL roulant 140 \$, valise Samsonite 95 \$, machine écrire élect. manitou castor dame 150\$, etc. 514-270-9200

240 MARCHÉ AUX PUCES FRIGO, cuisinière 750 \$, lav. et sec., 450 \$; mini lav./sec. 475\$, 450-464-9843

240 MARCHÉ AUX PUCES MARCHANDISES ET SERVICES 217 INFORMATIQUE SERVICE INFORMATIQUE support réparation réseau optimisation et beaucoup + SVS/ENR. 514-409-6856

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMAUX ANIMALS 220 AB.L. 514-256-7997. Bichon, Caniche, Cocker, Poméranien, Boxer, Yorkshire, Pug, etc.

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS ACCOUPEMENT 100 \$ et + Chiots: Caniche, Shi Tzu, Bichons Maltais 450-434-5638

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS ACHETERAIS portée de chiots pure race (toutes races), 819-533-4050

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS ADORABLES chiots disponibles par maître-chien, 35 ans d'expérience à votre service. 60 races de 190 éleveurs sélectionnés. Évitez problèmes et économisez. 514-388-7777

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS AIRELDA Terrier, chiots enr. vacc., tatoués, né 28 janvier 8068 éleveage lam. 450-293-8968

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS BERGER ALLEMAND pure race, femelle 4/5 mois, parents sur place, 225\$, 450-632-3319

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS BERGERS DES PYRÉNÉES (LABRIT) pure race, vacc. enr., grise à tonalité, 419-569-9591

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS BERGER Shetland sable (3), 2 femelles, 1 mâle, beaux, bon prix, prêt 24 nov. 450-652-9941

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS BOUVIER bernois enr., gar. 2 ans; Yorkshire, beaux chiots, 450-836-2791; 450-577-1921.

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS BOUVIER Bernois croisé Terre-Neuve, croisement planifié, parents sur place, vacc. 450-424-9796, 514-302-6980.

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS CANICHES (chiots) standard (Royal) enr., vacc., stérilisés, vermifugés et gar. Prêts. PER-SONNES SÉRIEUSES SEULEMENT. Hélène 819-845-1964.

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS CHATONS 60\$, Persans 295\$, semi 95\$, vacc. A.B.L. enr. 514-256-7997

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS CHATONS siamois et tonkinois, enregistrés, vaccinés. 450-648-1789, 450-922-1185

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS CHIOT Pug (Carlin), vaccinée, 7 semaines, particulier, 450-589-7933

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS CHIOTS, Chihuahua père 3 1/2 lbs, Caniches minis 200 \$ Poméranien 200 \$, cours ma amicale, gratuit, éleveage privé Rive Sud, (450) 795-6813

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS CHIOTS, Jack Russell terrier, tricouleurs, parents sur place improuvés d'Europe, poil ras, pure race, gar., 450 \$, 450-893-9343

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS CHIOTS Golden Retriever, enr., tatoués, verm., carnet de santé, gar. écrite 2 ans, parents radiographiés et sur place, élevage familial, 450-669-0511

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS CHIOTS LABRADOR (4) pure race, verm., (225 \$ (514) 362-0471

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS CHIOTS Labrador nés le 8 oct., 4 bruns, 5 noirs, vacc., verm., 450-922-5633

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS CHIOTS Rottweiler 17 sem, garants, tatoués, enr., vacc., vermifugés, 420\$, 450-788-2799

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS CHIOTS St-Bernard, pure race, vaccinés, vermifugés, 450-836-3308

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS GOLDEN RETRIEVER pur, 16 mois, doux, propre, bon chien de famille, 250\$, 514-241-5803

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS HUSKY: chiots pure race, prêts Noël, vacc. verm., 250\$ nég. 450-787-3347, 514-863-7912

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS LABRADOR, Femelle 4/5 mois, noire, vacc. engr. Prix nég. (514) 593-9661, 725-5406.

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS LABRADOR NOIR 3 ANS Très belle, cage, 150\$ 450-665-0484

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS LÉVRIERS italiens Miniatures, 7 sem., vacc., 3 mâles, 3 femelles, négociable, 450-492-2975

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS TECKEL noir, ras, vacc., verm., mâle, opéré, 16 mois, 8 lb, acc. incl., 800\$, 514-253-2548

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS VENTE chiens dressés à vos besoins. SPECIAL. SPECIAL. SPECIAL. (450) 677-4717

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS WEST HIGHLAND TERRIERS chiots, vacc., enr., gar., lignée champions, 800\$ 450-743-5293

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS YORKSHIRE (3) chiots, (2 mâles), superbe, enr., vacc. Lignée champion, (450) 424-5866.

240 MARCHÉ AUX PUCES ANIMALS YORKSHIRE terrier toy 2/3 mois 400\$. CANICHE TQY 260\$, 450-760-9209

OFFRES D'EMPLOI

300 OFFRES D'EMPLOI

300 DÉfense National nationale Défense

PNEUS d'hiver (4) Toyo, 185-60-R14 sur jantes 4 trous, un hiver, 300 \$, 450-581-1141.

PNEUS d'hiver (4), BS Goodrich P205/65R15 un hiver, 400 \$ le tout 2005, 514-328-0464

PNEUS hiver (4) 195/60R15, jantes 4 trous, enjoliveurs, Firestone, 350\$, 450-466-9506

PNEUS hiver (4) Yokohama, 205/70R16, 1 hiver, 400 \$, 514-642-5593

PNEUS hiver (4) Goodyear 185-70-R14, 200 \$, (4) Yokohama 205-55-R16, 300 \$, 514-894-5499

POËLE, frigidaire Bar B.O. presque neuve. Prix négociable. Ricardo: 514-890-5232

PORTE de garage Lynx 455 Automatique Doorman, 100x84, 250\$, 514-219-2610

SMANGER noyer, 4 chaises, 350\$; set chambre, stratifié, blanc; fauteuil + pouf cuir noir, 60\$; tables salon laquées noires, 125\$; dièges+tables chrome, vitrées, 75\$; 450-621-6956

SALLE à manger moderne, mélamine noire, 6 chaises, table 6' x 8', 3 mod+2509 135 gal 350\$. Nordic trac exercice de ski 350\$, 514-945-7185

SET de cuisine en frêne massif, 1 table, 4 chaises, 1 bahut, 850 \$. 514-642-7077

SET s/dîner dessus verre, 6 ch., paye 1400\$ pour 500\$, état neuf. Après 18h 514-270-0392

SET s/manger antique des années 30, table + 6 chaises, 750 \$. 450-973-8992

SET SALON 5 unités mobiles, velour brun, 375 \$, bonne condition, 514-324-3993.

SOFA-LIT Cameo 400 \$, La-Z-boy, 250 \$, chaise pivotante rot. exc. état, 525 \$. 450-855-5753

SOFA causeuse et fauteuil. Couleurs pastelées (rose et gris) exc. état, 525 \$. 450-855-5753

SURFILEUSE Siruba 5 fils, avec meuble. Bon état, 15-20 ans. Faites offre: 450-536-2295

SYSTÈME téléphonique Panther Trillium, plusieurs appareils idéal pour PME, parfait ordre. 514-624-0399, 514-952-1152

TABLE s/dîner, marbre blond 60x72, 2005 \$, 800 \$, dé-ménagement, 450-466-7982

TABLES de massage fixes et portatives, différents modèles à prix réduits, 800-361-0888

TABLES de massage fixes et portatives, différents modèles à prix réduits, 1-800-361-0888

TAPIS PERSANS (16) qualité, grandeurs variées, exc. condition. Outremont 514-808-2295

THERMOPOMPE 1ère qualité: neuve et garantie. Climatise, chauffe résidence à demi prix, 514-213-1776

TV 14", très bonne condition, 350 \$ (nég.), 514-254-7023, 655, 514-744-2517 Max.

TV Magnavox 48 po, 1995, 1200 \$, parfaite condition, 514-624-1739.

Canada 1 800 856-8488 www.forces.ca

La Réserve 4185, ch. Côte-des-Neiges Montréal (Québec) H3H 1X2 (514) 496-2024, poste 270

Séance d'information: Mercredi à 19 h ou samedi à 9 h

FORCES CANADIENNES Régulière et de réserve

Mométal inc., spécialiste de la structure d'acier et des métaux ouverts, situé sur la rive-sud de Montréal à 10 minutes du pont tunnel Hippolyte - Lafontaine

Recherche pour son usine : mécaniciens métaux ouverts traceurs de charpente soudeurs, ajusteurs de charpente et métaux ouverts ouvriers de production opérateurs de pont-roulants préposés au chargement et déchargement du matériel manoeuvres

Exigences : Détenir un secondaire 5 Avoir un minimum de 3 à 5 ans d'expérience dans l'acier Une carte de compétence sera considérée comme un atout

Faire parvenir votre curriculum vitae à : Direction des ressources humaines Fax : 450-929-4505 Courriel : cv@mometal.com

PASSEZ À L'ACTION DÈS MAINTENANT Office Team est le chef de file mondial de l'embauche administrative spécialisée. Nous avons de nombreuses offres temporaires entre autres pour adjoint(e), assistant(e) et directeur(trice) administratif(ve). Parmi les opportunités d'emploi nous cherchons à combler les postes suivants:

Adjoint(e) administratif(ve) 12-14 \$/h Effectuer la gestion de l'agenda, faire des propositions et les mises à jour des tableaux. Environnement Word, Excel et PowerPoint.

Secrétaire-Réceptionniste 11-13 \$/h Répondre aux appels et remplir différentes tâches de bureau. Environnement Word et Excel.

Si vous possédez les qualifications demandées et que vous êtes disponible immédiatement, faites-nous parvenir votre C.V. dès que possible.

1, Place Ville-Marie, bureau 2838 Montréal, Québec H3B 4R4 (514) 875-1859 Fax: (514) 875-8066 Montréal@officeteam.com www.officeteam.com

OFFICETEAM

Entreprise d'exécution de campagnes de marketing direct et de préparation postale RECHERCHE UN(E) Coordonnateur(trice) de projet au service à la clientèle

EXIGENCES : - Bilinguisme; - Études collégiales; - Capacité à travailler sous pression et à gérer plusieurs projets simultanément; - Facilité à travailler en équipe; - 3 ans d'expérience dans un travail similaire ou au sein d'un département de service à la clientèle dans une entreprise de services; - Autonomie; - Connaissance approfondie de Word et Excel; - Sens de l'organisation et du détail; - Connaissance marketing direct ou services de la Société Canadienne des Postes, atout.

CV a/s M. Louis-Paul Nolez : (514) 846-3322

DROIT EN IMMIGRATION AVOCAT(E) DEMANDÉ(E) ou stagiaire désirant travailler à notre cabinet au Maroc. Formation assurée en immigration. Veuillez transmettre votre CV à : Santina Pendino ÉTUDE KENANE Courriel: immigrationkenane@qc.airsa.com Téléphoneur : (514) 875-7711 Prière de ne pas téléphoner

Le plus grand manufacturier canadien de la chaussure de plein-air recherche un(e) : TECHNICIEN(NE) EN GÉNIE INDUSTRIEL

CHANDIEN(E) possédant 1 an d'expérience en génie industriel ou administration dans un milieu manufacturier. Sera bilingue, organisé(e) et maîtrisera Word et Excel.

COMMIS À LA PRODUCTION Dynamique, débrouillard(e), avec expérience de bureau, Excel et bilinguisme requis. Faire parvenir CV par fax a/s de Mme Marise Chihiara au 514-341-1861.

ESTIMATEUR(E) / ACHETEUR(E) Atelier d'usinage Laval

FONCTIONS : - Achat matières premières - Estimation sur plans et devis. Minimum 5 ans d'expérience C.V. à La Presse Réf. 2051, C.P. 6041 C.V. Centre-Ville, Mt, Qc, H3C 3E3

RECHERCHONS

Vous êtes prêt(e) à relever un défi à la hauteur de nos 700 000 membres au Québec ? Des sphères d'activités aussi vastes que l'automobile, les voyages ou l'habitation vous passionnent ? Vous êtes peut-être la personne que recherche CAA-Québec, organisme de services voué à la tranquillité d'esprit de sa clientèle.

AGENT(E)S DE CENTRE D'APPELS

En poste à nos bureaux du centre-ville de Montréal, vous répondrez aux appels de dépannage de la part de nos membres. Au sein d'une équipe des plus dynamiques, vous évoluerez dans un environnement hautement professionnel et informatisé.

Excellent(e) communicateur(trice), vous vous exprimez aisément en anglais et êtes très disponible et flexible. Vous détenez un diplôme de fin d'études secondaires et 2 ans d'expérience dans le service à la clientèle.

CONCOURS CAP-2001-067-SOIR Nous désirons combler des postes de soir (35 hrs/semaine, sur 5 jours), dont l'horaire sera fixé, incluant 1 ou 2 journées de fin de semaine.

Les postes de soir pourraient donner éventuellement accès à des avantages sociaux (assurance collective, régime de retraite, etc.).

CONCOURS CAP-2001-068-NUIT Nous désirons aussi combler des postes de nuit (35 à 40 heures par semaine) dont l'horaire sera réparti sur 4 ou 5 jours.

Les postes de nuit sont assortis d'une gamme complète d'avantages sociaux (assurance collective, régime de retraite, etc.).

Faites parvenir votre curriculum vitae en indiquant le numéro du concours d'ici le vendredi 30 novembre 2001 par télécopieur au (514) 861-8697 ou par courriel à info@caa-quebec.qc.ca

Nous remercions à l'avance les personnes qui posent leur candidature, cependant nous ne pourrions communiquer qu'avec celles considérées pour une entrevue.

UN EMPLOI POUR NOËL

TECHNICIEN COMPTABLE Jusqu'à 16 \$/h Une importante institution financière située au centre-ville, est à la recherche d'un candidat pour participer à la production de rapport financier, assister à la production et à l'analyse de l'information. Un minimum de 3 années d'expérience jumelée à un DEC en comptabilité est demandé.

SPÉCIALISTE EN PAIE Jusqu'à 16 \$/h Le candidat doit avoir déjà effectué les diverses remises gouvernementales et devra maîtriser certains logiciels tels que: Cériidian, ADP sur Windows ou tout autre logiciel. Le bilinguisme est requis.

AGENT DE RECOURSMENT Jusqu'à 14 \$/h Pour un congé de maternité de 7 mois, le candidat devra effectuer du recoursment pour une multitude de comptes dans le domaine informatique. Un minimum de 3 ans d'expérience est requis. Le bilinguisme est essentiel.

Comptable en consolidation jusqu' 75 000 \$ Vous êtes CMA, connaissez bien l'environnement corporatif multi-divisionnaire, votre connaissance des PCGR est au-dessus de la moyenne et vous aimez appliquer et analyser l'impact des changements sur ces derniers. Responsable de la consolidation et du reporting, vous transigerez avec différents intervenants externes et internes pour tous les documents légaux de la compagnie (MD & A, AIF, etc.). La connaissance de SAP ou d'Hyperion est un atout.

Assistant-compteur jusqu' 65 000 \$ Vous devez posséder un minimum de 3 ans d'expérience dans un poste similaire ainsi qu'une désignation professionnelle ou en voie d'obtention (CA, CGA, CMA). Se rapportant directement au Contrôleur corporatif, le candidat idéal sera responsable de la comptabilité financière, la réconciliation des intercos de toutes les divisions et la préparation des états financiers consolidés.

Comptable, prix de revient jusqu' 60 000 \$ Vous êtes CMA ou inscrit au programme et vous possédez une expérience en comptabilité de management dans l'industrie manufacturière. De plus, vous êtes reconnu par vos pairs comme une précieuse ressource informatique (ERP, MRP, etc.) car vous avez participé de très près à une implantation complexe.

Analyste financier jusqu' 55 000 \$ Le titulaire de ce poste sera responsable de l'analyse des dépenses mensuelles versus le budget, il participera à l'élaboration des états financiers mensuels et du programme budgétaire. Un titre comptable (CA, CGA, CMA), au moins 3 ans d'expérience en comptabilité et le bilinguisme sont requis. Une expérience en supervision est un atout.

1, Place Ville-Marie, bureau 2838 Montréal (Québec) H3B 4R4 (514) 875-8585 • Télécopieur : (514) 875-8066 montreal@roberthalf.com www.roberthalf.com

RBC Dominion valeurs mobilières Inc. important courtier en valeurs mobilières cherche à combler le poste suivant:

ADJOINT(E) AUX CONSEILLERS EN PLACEMENTS

Nous recherchons une personne motivée et dévouée pour assister notre/nos conseillers dans des fonctions liées à la gestion et au service à la clientèle.

La personne choisie devra être bilingue, titulaire du Cours sur le commerce des valeurs mobilières au Canada et devra avoir de l'expérience au sein d'une institution financière. La capacité d'organiser et de fixer des priorités est indispensable ainsi qu'une connaissance pratique des logiciels Word, Excel, Outlook et Maximizer.

Veillez communiquer avec Julie Charrier 450-686-3428

CHUM - HÔPITAL NOTRE-DAME Département d'anesthésiologie ASSISTANT(E) DE RECHERCHE

Région: Montréal, Qc. Catégorie d'emploi: Recherche. Secteur d'activité: Privée. Date d'affichage: 14 novembre 2001.

Responsabilités principales: Implication dans le support à la recherche dans le département d'anesthésiologie par une participation active à toutes les étapes de l'élaboration des projets de recherches cliniques.

Participer à la réalisation des protocoles, à la signature des consentements, au recueil et à la collecte des données.

Participer à l'élaboration et à la rédaction de protocoles de recherche ainsi que leur acceptation aux différents comités hospitaliers.

Exigence: Formation collégiale ou universitaire (domaine des sciences de la santé).

Rémunération: En fonction des qualifications et de l'expérience.

Si intéressé(e) faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante: CHUM-Hôpital Notre-Dame, Département d'anesthésiologie, Poste AS-115-3, a/s Dr François Girard, 1560, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H2L 4M1.

LES EMBALLAGES WINPAK HEAT SEAL INC. Chef de file dans l'industrie de l'emballage et dans la fabrication de membranes thermo-scellantes est à la recherche d'un(e) :

RESPONSABLES DU CREDIT

Relevant du Directeur des finances, le candidat devra effectuer, entre autres, les tâches suivantes :

Enregistrement des nouveaux clients.

Recherche et vérification complète de la situation financière des clients auprès des agences de vérification.

Négociation des termes et conditions particulières de paiements pour les clients.

Perception des comptes recevables.

PRÉ-REQUIS

Diplôme d'études collégiales dans une discipline appropriée.

Expérience de 5 à 7 ans dans un environnement manufacturier (dans l'emballage un atout).

Fortes capacités d'organisation et habilité à traiter plusieurs dossiers simultanément.

Bilinguisme essentiel (oral et écrit).

Nous offrons un salaire compétitif et une gamme complète d'avantages sociaux.

Faire parvenir votre C.V. à l'attention de Marc Denaut, à : (450) 424-0563 - ou à : marc.denaut@whs.winpak.com - avant vendredi le 7 décembre 2001.

7 300

# OFFRES D'EMPLOI

## Offrez-vous un nouvel emploi pour Noël

**Professionnel la paie jusqu'à 42 000 \$**  
 Vous êtes un gestionnaire de la paie insatisfait de ses conditions de travail ? Nous sommes présentement à la recherche d'un professionnel pour la gestion de la paie pour 380 personnes. Située à Lachine, cette compagnie offre un programme d'avantages sociaux complet et une bonne ambiance de travail.

**Analyste Financier junior jusqu'à 40 000 \$**  
 L'analyse financière vous passionne et vous avez toujours rêvé d'œuvrer au sein d'une entreprise internationale ? Ce poste est pour vous. La préparation et l'analyse des budgets, l'analyse des promotions et des prix des produits sont autant de défis qu'offre ce poste.

**Commis-comptable jusqu'à 30 000 \$**  
 Un important détaillant dans le domaine alimentaire, situé à ville d'Anjou, recherche un bon commis-comptable pour faire des conciliations bancaires ( gros volume) et vérifier les journaux d'achats et de déboursés. Vous devrez également vérifier les dépôts de succursales, les virements bancaires et les caisses recettées.

**COMPTES-FURNISSEURS 35 000 \$**  
**COMMIS AU RECOUVREMENTS 30 000 \$**  
**COMMIS JUNIOR 25 000 \$**

## ROBERT HALF

1, Place Ville-Marie, bureau 2838  
 Montréal (Québec) H3B 4R4  
 (514) 875-8585 • Télécopieur : (514) 875-8066  
 montreal@roberthalf.com  
 www.roberthalf.com



## OPTION (INDUSTRIEL) Coordonnateur mécanique du bâtiment Jusqu'à 36 000 \$

Nous recrutons présentement pour une entreprise du domaine du commerce de détail un **Coordonnateur — mécanique du bâtiment** qui assumera la gestion de la mécanique du bâtiment et de la sécurité physique des propriétés de l'entreprise.

Plus spécifiquement, vous devrez mettre en place maintenir et apporter les améliorations nécessaires aux activités de gestion des différents systèmes de la mécanique du bâtiment, de manière à assurer l'opération continue, efficace et sécuritaire des édifices. De plus vous serez appelé à coordonner les travaux de réparation, le cas échéant.

**Qualifications:**  
 - DEC en mécanique du bâtiment;  
 - 1 à 3 ans d'expérience pertinente;  
 - Bon sens de l'organisation et des priorités;  
 - Bilinguisme.

Veuillez communiquer avec:  
**Dominique Duchesne**  
 Tél.: (514) 842-0066 poste 293  
 Téléc.: (514) 842-7461  
 Courriel: reption@telessources.com  
 Réf.: 011124DDUC

www.ca.fedeemploi.com



## CHEF DE FILE DANS LA VENTE DE MEUBLES HAUT DE GAMME

recherche pour ses succursales de Laval et centre-ville des **CONSEILLER(ÈRES)** :

- Qui ont de l'expérience dans la vente de meubles
- Qui veulent travailler à temps plein
- Qui sont intéressés à faire partie d'une équipe gagnante
- Qui veulent être payés pour leur performance
- Qui veulent atteindre d'autres sommets dans leur vie professionnelle

Si vous vous reconnaissez dans ces profils.

Faites parvenir votre C.V. à :  
**MOBILIA**  
 a/s de Roger Lebreux,  
 2525, boul. des Sources  
 Pointe-Claire (Québec) H9R 5Z9  
 Télécopieur : (514) 685-0057  
 Tél. : (514) 685-7557

## Agent de développement culturel régional

**TÂCHES ET RESPONSABILITÉS :**  
 • Coordonner la planification, l'organisation, la réalisation et l'évaluation des événements de Secondaire en Réalité sur l'île de Montréal.  
**PÉRIODE DE TRAVAIL :**  
 • Durée : 7 janvier au 30 juin 2002, renouvellement en septembre 2002 jusqu'en juin 2003.  
 • 35 heures par semaine.  
 • Horaire : du lundi au vendredi, 8h30 à 16h30.  
 • Occasionnellement le soir et fin de semaine.  
**SERAIT UN ATOUT :**  
 • Posséder un véhicule obligatoirement.  
 • Connaître le milieu des arts de la scène.  
 • Avoir de l'expérience en intervention en loisir scolaire.  
**SALAIRE :** Selon la politique de la corporation.  
**EXIGENCES :**  
 • Posséder un D.E.C. en technique d'intervention en loisir ou un B.A.C. en récréologie ou une expérience jugée pertinente par les autorités compétentes.  
 • Les curriculum vitae doivent nous parvenir avant le 7 décembre 2001 à 12 h00, à l'adresse suivante:  
**Sport et loisir de l'île de Montréal**  
 8110, boul. Saint-Michel  
 Montréal (QC) H3L 3E2

## Centre des femmes de Montréal

Les services d'employabilité du Centre des femmes de Montréal **recherchent une conseillère en main-d'œuvre** à temps plein qui sera responsable de l'intervention auprès de la clientèle, de l'animation des ateliers, du "counseling" individuel et du suivi de la clientèle.

**Exigences :**  
 • Baccalauréat en ISEP ou tout autre domaine connexe; connaissance de la problématique des femmes immigrantes ou des femmes dans les secteurs non traditionnels; bilinguisme; qualités rédactionnelles et facilité d'expression; connaissance de l'informatique.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 7 décembre 2001 à :  
**Services d'employabilité - Centre des femmes de Montréal**  
 3585, St-Urbain, Montréal QC H2X 2N6  
 fellec@cdcep.net / Télécopieur : (514) 842-7867  
 Seules les candidatures retenues recevront un accusé de réception.

## 304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

SI VOUS COMPTEZ PARMI LES PERFORMANTS ? SAVEZ-VOUS QUE VOUS POURRIEZ DOUBLER OU MÊME TRIPLER VOTRE REVENU ACTUEL ?

- Vous voulez être maître de votre destin.
- Vous êtes motivé à la réussite.
- Vous maîtrisez les concepts de la gestion financière personnelle.
- Vous désirez vous associer à l'un des chefs de file du secteur financier au Canada.

**Découvrez :**  
 • Comment nous formons nos gens pour en faire les meilleurs du secteur.  
 • Comment nous démythifions le marketing aux particuliers.  
 • Comment exceller dans un environnement de défi et de succès.  
 • Comment nous offrons une gamme complète d'avantages, un régime de souscription d'actions et une technologie dé pointe.

SI VOUS DESIRÉZ UN CHANGEMENT POSITIF, ENVOYEZ-NOUS VOTRE C.V. Faites parvenir votre C.V. par télécopieur ou courriel électronique à :

**Claude Lavoie,**  
 8250, Décarie, suite 200  
 Montréal (Québec)  
 Téléc. : (514) 733-1899  
 Courriel : claudio.lavoie@investorsgroup.com

**Groupe Investors**  
 DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE

## 307 INTERVIEWERS: TRAVAIL A DOMICILE

**SOM Inc.**, une entreprise bien établie dans le domaine de la recherche et des sondages, désire élargir son réseau d'interviewers par le travail à domicile. Vous êtes travailleur autonome ou l'idée de l'être vous attire, nous pourrions discuter affaires.

Les mandats consistent à effectuer des entrevues téléphoniques auprès de particuliers, d'organismes ou de dirigeants d'entreprises à travers le Canada.

**Bilingue**  
 Vous êtes disponible entre 15 et 40 heures par semaine (jour, soir, ou fin de semaine) et avez à votre disposition un ordinateur PC (300Mghz minimum), un lien Internet Haute Vitesse et êtes prêt à vous procurer un casque d'écoute et une carte Phone Rider.

**Rémunération**  
 À partir de 9,50 \$ de l'heure.

**Pour offrir vos services:** Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Mme Esther Samson **avant le 3 décembre 2001** par courriel électronique en format Word à esamson@som-inc.com. Ne pas téléphoner s.v.p., seules les personnes retenues seront contactées.

## 304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

**COORDONNATEUR(TRICE) des finances et technologies de l'information** pour le Réseau juridique canadien VHI/sida, 3 j/sem, à compter du 7 janvier 2002. Responsable de toutes les tâches comptables et de paie, entretien des systèmes et réseaux d'ordinateurs. Nécessite 3 ans d'expérience en comptabilité en milieu sans but lucratif; compétences de travail sur systèmes comptables et grilles d'opérations; expérience en entretien d'ordinateurs et systèmes de réseaux; bilinguisme français/anglais. Poste pouvant devenir un temps plein d'ici à 12 mois. Salaire de 22 000\$/an à temps partiel, plus avantages sociaux. Pour détails, voir: [www.aidslaw.ca/forms/lavallee/offredeemploi.htm](http://www.aidslaw.ca/forms/lavallee/offredeemploi.htm).

**RENÉ GAGNÉ**  
 450-465-5225  
 514-942-2079  
 R.300

## 304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

**AVOCAT(IE) URGENT!!!**  
 Vous êtes avocat(e) révisé(e) et vous êtes désireux(e) de pratiquer au sein d'un cabinet de grande envergure. En voici l'occasion:  
 • Minimum de 3 ans d'expérience à titre d'avocat(e) révisé(e) et/ou traducteur(trice) en droit des valeurs mobilières.  
 • Excellentes grammaires française et anglaise.  
 • Être membre en règle du Barreau du Québec.  
 • Détenir un BAC en traduction est un atout majeur.  
 N'hésitez pas à communiquer avec nous:

**SONYA KEABLE ou CHANTAL ROBITAILLE**  
 TÉL: (514) 939-7177  
 FAX: (514) 939-7176  
 juridique@persaltergo.com  
 ALTER EGO INC

**ESTIMATEUR(TRICE) (2) (Chargés de projets)**  
 Avec une bonne exp. dans le domaine de l'ébénisterie architecturale. Usine située à Boisbriand. Salaire annuel. FAVEX CV AU: (450) 433-6770

**FITCHTEN SOIFERMAN ET ASSOCIÉS ARCHITECTES** recherche technicien(ne) et architecte intermédiaires pour poste permanent. Veuillez faire parvenir votre C.V. en toute confidentialité à l'adresse suivante: 3431, Drummond, Bureau 300, Mt. QC, H3G 1X6 à l'attn de Robert Lacoste.

## Appel de candidatures STATISTICIEN(NE)

**Exigences du poste**  
 • Expérience du réseau des établissements universitaires de santé, des établissements du secteur social et des universités;  
 • Connaissance approfondie des statistiques (SPSS, SAS, LISREL);  
 • Diplôme d'études de 2e cycle;  
 • Capacité de travailler en équipe;  
 • Habileté à communiquer en français comme en anglais.

Faire parvenir leur C.V. avant le 31 décembre 2001.  
**Lyné Lefebvre, secrétaire de direction**  
 Directeur scientifique  
 Centre de recherche Fernand-Séguin  
 Hôpital Lavoie / Lafontaine  
 7331, rue Hochelaga  
 Montréal QC H1N 3Y2  
 Courriel : directeurs.scientifique@crfs.umontreal.ca  
 Télécopieur : (514) 251-7968

## ADMINISTRATEUR(TRICE) TEMPS PLEIN

Gestion d'une entreprise culturelle et à la recherche d'une (e) candidat(e) très dynamique, motivé(e) et ayant un intérêt marqué pour le développement national et international, sous la responsabilité de la direction générale.

**Tâches et responsabilités:**  
 • Rédiger et coordonner le financement public.  
 • Analyser les données financières et en assurer le suivi.  
 • Développer et encadrer le conseil d'administration.  
 • Représenter l'organisme auprès des différents partenaires.  
 • Coordonner toutes les activités administratives.

**Qualités recherchées:**  
 • Excellente communication et aptitudes rédactionnelles (bilingue).  
 • Aptitudes en collecte de fonds et recherche de commandites.  
 • Vision d'ensemble pour le développement et le redressement.  
 • Qualités indéniables pour la gestion des ressources humaines.  
 • Esprit d'équipe.  
 • Intérêt dans les nouvelles technologies et les arts de la scène.

**Exigences:**  
 • Diplôme d'études supérieures en gestion.  
 • Cinq ans d'expérience en gestion des arts de la scène ou domaine connexe.  
 • Références écrites obligatoires.  
 • Disponibilité: immédiate / conditions d'embauche à discuter selon expérience. Base salariale concurrentielle.

Seules les candidatures retenues pour une entrevue seront contactées.  
 Faire parvenir votre CV avant le 30 novembre 2001.  
**Le Corps Indico**  
 588, rue Bennett, Montréal, Qc H1V 2S3  
 courriel: corpsindico@corpsindico.com  
 Fax: (514) 251-0383

## 304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

**LE CPE LA BRICOLE**  
 LA GARDERIE AU CHEF  
 ST-LAURENT CEGEP (unep)  
**ADJOINTE**  
**À LA DIRECTION**

4 jobs offerts en milieu de niveau collégial en comptabilité, min. 2 ans d'exp. pertinente. Sens de l'organisation et autonomie. Bonne connaissance de Windows et Office 2000. Maîtrise du français écrit. Bonne connaissance de l'anglais. Posséder une voiture en tout. Salaire entre 14,81 \$ et 19,11 \$ l'heure selon expérience. Envoyez votre CV avant le 10 déc. au 635 av. Ste Croix, Montréal, QC H3T 2K3. Fax: 514-747-8943

**TRADUCTEUR(TRICES) vers le français, français impeccable.** Tout diplôme universitaire accepté. Expérience de 46 000 \$ à 90 000 \$ / an. Traduction à faire EXCLUSIVEMENT par unilingue bilingue. Toronto. 416-975-5252 ext. 305

## 306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

**A L'AVAIL**, secrétaire dentaire avec exp., 27-30 h/sem., entre-gent, dynamique, ouverture d'esprit, connaissances sur CPTI, un atout. 514-331-8188

**ASSISTANTE(D) DENTAIRE HYGIENISTE DENTAIRE** recherchée(e)s, région C.D.N., 514-342-7978, 514-737-1368

**ASSISTANTE(D) DENTAIRE**, immédiate, bilingue avec exp. pour temps plein permanent. À Laval. Carole au 450 682-9944

**ASSISTANTE(D) DENTAIRE**, bilingue, avec exp., temps plein, secteur C.D.N. CV à: Les Presses Réf. 2048, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mtl, H3C 3E3.

**ASSISTANTE(D) DENTAIRE**, temps plein, avec exp., métro Laval. Fax: 514-682-9944

**ASSISTANTE DENTAIRE** bilingue, désirant travailler à la domiciliaire, pour temps plein permanent. Contactez Chantal 514-843-4895

## Besoin urgent PLACEMENT DENTAIRE

**Secrétaires, assistantes hygiénistes dentaires COURS OFFERT en secrétariat dentaire à Mtl, Laval, Rive-Sud. CONTACTEZ-NOUS pour agence ou cours (514) 277-8080**  
**FGPS Maryse Richard Inc**

**BESON URGENT** secrétaires, assistantes (e) ou hygiénistes dentaires pour postes à temps plein, temps partiel, permanent ou remplacement. Secteurs: Rive-nord, Rive-sud, Mt. West Island, etc.

**PERSONNEL DENTAIRE** Diane St-Laurent, 514-488-9266

## CENTRE DENTAIRE

situé à Ahuntsic recherche hygiéniste dynamique, avec expérience en soins dentaires partiel, permanent ou remplacement. Salaire de 22 000\$/an. Rive-Sud, Mt. West Island, etc.

**CLINIQUE dentaire** région St-Jérôme, recherche hygiéniste, pour le mardi, vendredi et samedi, entre 8h et 12h par sem. Julie 450-224-8241.

**CLINIQUE dentaire à Laval** recherche secrétaire temps plein, 35h, et hygiéniste temps partiel, 15h, bilingue et disponibles 2 soirs / sem. Tél. 450-686-1919 ou page: 514-580-5120

**CONSEILLER(È) BUDGÉTAIRE**  
 Tâches: animation activités d'information et formation sur aspects budgétaires; consultations budgétaires individuelles

**Exigences:** expérience dans le domaine des communications en animation et relation d'aide; bilinguisme, disponibilité en soirée.

**Conditions de travail:** temps plein, contrat de 6 mois, possibilité de prolongation, 470 \$ / sem. ou selon expérience

**AGENT(E) DE RECHERCHE ET DE PROMOTION**  
 Tâches: recherches sur crédit de la consommation, responsabilité communications et promotion, soutien logistique

**Exigences:** expérience dans le domaine communautaire, en recherche et communication

**Conditions de travail:** admissible à Fonds de lutte contre le cancer, temps plein, un an, 420 \$/sem.

**AGENT(E) D'ACCUEIL ET D'INFORMATION**  
 Tâches: accueil, information, support client.

**Exigences:** bilinguisme, expérience de réceptionniste, admissible à subvention salariale.

**Conditions de travail:** 20 à 26 sem., salaire de 350 \$/2371

**Envoyez 2001:**  
 ACEF du Sud-Ouest de Montréal, 6734, boul. Monk  
 Montréal, QC H4E 3J1  
 Fax: 514-350-0660  
 Courriel: acefson@consommateur.qc.ca

**EDUCATEUR(TRICE) recherche(e)** auprès d'ado. Formation et expérience démontrées en matière de planification, 11 Shre. C.V. Coup de Pouce Jeunesse, 11, 121, Sakl, local 12, Mt. Nord, H1G 4V4

**En Marche 12-17**  
 En Marche (n.e.) à la recherche de candidat(e)s pour combler des postes d'intervenants à temps complet, à temps partiel et à titre de rappel. Remplacement d'un congé de maternité sur un horaire de travail qui varie de jour, de soir, de nuit et fin de semaine.

**Exigences :**  
 - Intérêt pour l'intervention communautaire en contexte d'hébergement, intervention en situation de crise, santé mentale, toxicomanie, défense des droits.  
 C.V. par fax au 849-7292 avant le 1er décembre 2001. Seuls les candidats retenus seront contactés pour une entrevue. Prière de ne pas téléphoner.

## 306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

**LE CENTRE DE RÉADAPTATION LISETTE DUPRAS**  
 et  
**LE CENTRE DE RÉADAPTATION DE L'OUEST DE MONTRÉAL**

Notre centre offre des services de réadaptation des personnes ayant une déficience intellectuelle.  
*Nous recrutons*

**Des éducateur(trice)s et des instructeur(trice)s sur appel**  
 Pour travailler avec une clientèle ayant une déficience intellectuelle, dans des plateaux de stage, la communauté, des ateliers ou des centres de jour.

**Obligatoire:**  
 - Min. 14 mois de scolarité (DEC éducation spécialisée ou Bacc (psycho ou psycho-éd. préféré)  
 - Expérience avec des individus ayant une déficience intellectuelle. Habilités en relations humaines  
 - Bilingue ou unilingue francophone  
 - Véhicule (obligatoire dans la communauté seulement).

**Atouts:**  
 - Connaissance de l'autisme / t.e.c.  
 CV als : Tom Muirhead, avant le 28 nov. au: 8000 Notre-Dame, Lachine, H8R 1H2  
 Télécopieur: (514) 364-0608  
 Courriel: tmuirhea@sss.gov.qc.ca  
*Pas d'appels téléphoniques. Seules les personnes dont la candidature est retenue recevront un accusé de réception.*

## TANDEM MONTRÉAL de l'arrondissement Rivière-des-Prairies, Pointe-aux-Trembles et Montréal-Est,

un programme de la Ville de Montréal axé sur la sécurité urbaine et la prévention du crime, géré par la Société Ressources de PAT en partenariat avec la Ville de Montréal, cherche:  
**DIRECTEUR(TRICE)**

**Vois d'écouter:** Assumer la gestion et le leadership de l'animation du plan d'action de prévention de la criminalité tant dans les domaines de l'arrondissement et les endroits publics que chez les femmes, les jeunes et les aînés; réaliser des activités de promotion de sécurité urbaine en partenariat avec le service de police, les services municipaux en arrondissement, les groupes communautaires et les comités de citoyens.

**Exigences:** Qualifications académiques et expériences pertinentes en matière de prévention de la criminalité, de communication, de gestion d'équipe de travail et de relations communautaires.

**Faciles à passer C.V. avant le 10 déc. à M. Gilles Sénéchal**  
**12125 Notre-Dame E. #146, Mt H1B 2Y9**  
**Seul(e)s les candidat(e)s choisi(e)s pour une entrevue recevront un accusé de réception.**  
 R306

## INTERVENANT(IE) COMMUNAUTAIRE EN SANTÉ MENTALE PERSPECTIVE COMMUNAUTAIRE EN SANTÉ MENTALE,

un organisme communautaire sans but lucratif du West Island qui offre un poste communautaire et aide à l'intégration sociale des adultes ayant des problèmes de santé mentale, est à la recherche d'un(e) **INTERVENANT(E) COMMUNAUTAIRE EN SANTÉ MENTALE**, pour travailler à ENSEMBLE, un centre de traitement résidentiel.

**Poste permanent - 4 jours (28 heures) 21 621 \$/an**  
**RESPONSABILITÉS:**  
 • Application et évaluation d'un plan de traitement personnalisé;  
 • Direction de programmes et des interventions;  
 • Capacité de fonctionner dans une approche interdisciplinaire.

**EXIGENCES:**  
 • Baccalauréat en Sciences Humaines.  
 • Min. de trois ans en matière de prévention de la criminalité, de soutien et de troubles de santé mentale;  
 • Bilingue.  
 • Accès à un véhicule personnel.

**Veillez faire parvenir votre C.V. avant le 14 décembre 2001 à:**  
**Michel Séguin**  
**93 Donegani, Pointe Claire, H9R 2W2**  
**ou par télécopieur au: 514-694-3697**  
 R 306

## Ressource en santé mentale cherche: COORDONNATEUR(TRICE) Exigences: Bac pertinent, expérience de travail auprès de groupes en santé mentale, expérience d'intervention de crise, expérience en gestion administrative, responsable de l'ensemble de l'organisme, milieu fermeur.

**Salaire: 35 000\$**  
 C.V.: avant le 3 déc. 01, au 6387 boul. Monk, Montréal, H4E 3H8, fax (514) 761-7604

## Recevez de l'argent pour être un consommateur(trice)

**Nous sommes à la recherche d'hommes et femmes de tous âges pour l'évaluation de produits.**

**VEUILLEZ NOUS APPELER POUR DES PLUS AMPLES INFORMATIONS :**  
 1-(800) 608-2223  
 R 340

## La Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin recherche: COORDONNATEUR(TRICE) des services bénévoles

Poste disponible immédiatement. Pour plus d'information consultez notre site Web au [www.ccfcc.ca](http://www.ccfcc.ca) ou tél. : 1-1800-387-1479 poste 22  
 R 306

**HYGIENISTE DENTAIRE** 1/15sem. pour une période de 3 semaines. Contactez Sylvie Mitchell: 514-499-0984

**HYGIENISTE DENTAIRE** en orthodontie pour poste permanent, 25-30h/sem. Expérience en ortho unilingue. Bilingue, dynamique. CV: 2540 Laprinie, Brossard J4Z 3S2

**INFORMIER(ÈS)-AUXILIAIRES** jour, soir et nuit. Pour CHSLD près de St-François. Salaire: 15-17.  
 Tél.: 450-666-1567

**INTERVENANT(E)** pour foyer de groupes; adolescents 14-18 ans. Formation en soins humains avec exp. auprès d'adolescents. Bilingue. Expérience avec un groupe. Exp. en ortho unilingue. Salaire: 15-17.  
 Tél.: 450-666-1567

**INTERVENANT(ES) MÈRE-ENFANT** poste permanent (JOUR ET SOIR) UN WEEK-END PAR MOIS • Technique ou Bac, dans une discipline en intervention.  
 • Avoir connaissances sur la problématique de la violence et du développement de l'enfant.  
 • Avoir au moins un an d'exp. en intervention auprès des mères et des enfants.  
 • Connaissance des milieux d'hébergement et des réseaux d'aide reliés à la famille  
 • Habileté en animation pour ateliers de groupe.  
 Salaire de base : 10,92 \$ / 11,44 \$ (hors taxes) + prime

**INTERVENANTE** poste permanent (JOUR ET SOIR) UN WEEK-END PAR MOIS • Technique ou Bac, dans une discipline en intervention.  
 • Avoir connaissances sur la problématique de la violence et du développement de l'enfant.  
 • Avoir au moins un an d'exp. en intervention auprès des mères et des enfants.  
 • Connaissance des milieux d'hébergement et des réseaux d'aide reliés à la famille  
 • Habileté en animation pour ateliers de groupe.  
 Salaire de base : 10,92 \$ / 11,44 \$ (hors taxes) + prime

## 306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

**Travailleur(e)s sociaux Ergothérapeutes**

**Agence de placement La Croix Jaume**  
 (514) 899-1730  
 Fax: (514) 899-1381  
 www.lacroixjaume.com

**URGENT!** Assistant(e) dentaire, 25 heures /semaine, Laval ouest. Tél.: 450-627-1030.

## 307 EDUCATION ENSEIGNEMENT

**CHERCHONS** professeur(e) espagnol expérimenté(e) pour bonne école secondaires à un école. 450-372-7764.

**ECOLE MONTORRIE** cherche éducateur(trice) qualifié(e) pour poste à Greenfield Park. Fax: (514) 341-0400

**ECOLE** privée de filles à Outremont cherche un professeur pour classe primaire en français en immersion. Tél.: 514-271-0611, poste 210. Fax: 514-271-9329

## PROFESSEUR(ES) D'ESPAGNOL DU MEXIQUE

Pour adultes. Expérience requise et voiture un atout. Envoyez C.V. à: M.L.S. Inc. (Centre Linguista) Dépt. 11  
 500 boul. René-Lévesque O., bur. 802, Mt (Qc) H2Z 1W7 ou télécopieur (514) 397-9007  
 e-mail: mslc@generation.net

## 308 BUREAUX

**EDUCATRICE** demandée avec DEC en garderie. Expérience et références. 514-254-8388

**SUR LE PLATEAU** EDUCATEUR(TRICE)S diplômé(e)s. Salaire selon grille du Ministère de l

1000 RECHERCHES 300 cyberpresse.workopolis.com

310 BUREAUX Situee à Montréal, notre entreprise qui oeuvre dans le domaine alimentaire, est à la recherche d'un(e) Superviseur(e) de la comptabilité

310 BUREAUX Secrétaire juridique recherché(e) Spécialisé(e) en droit corporatif

310 BUREAUX Joignez-vous à l'Equipe Gagnante POSTE TEMPORAIRE Centre-Ville de Montréal

310 BUREAUX Maison pour femmes dans l'Ouest de l'île recherche une Secrétaire administrative

310 BUREAUX BUREAU d'ingénieur situé à ville St-Laurent, recherche un(e) secrétaire/réceptionniste

310 BUREAUX CAISSES POPULAIRES CAISSIER(ÈRES) (Équipe volante)

310 BUREAUX ACCES RESOURCES SERRIÈRE EN RESSOURCES HUMAINES

310 BUREAUX ENTREPRENEUR GÉNÉRAL de Mtl recherche secrétaire à l'administration

310 BUREAUX FIRMES D'AVOCATS spécialisées en immigration recherche candidat(e) bilingue

310 BUREAUX GUSDORF Canada Inc. Une entreprise spécialisée dans la conception et la fabrication

310 BUREAUX COMMIS service clients (Le/la titulaire du poste reçoit et traite les demandes des clients)

310 BUREAUX MADELEINE MARTEL INC VERDUN SECÉTAIRE DE DIRECTION

310 BUREAUX COMMIS-COMPTABLE Normex Télécom, situé à ville St-Laurent, est à la recherche d'un(e) commis comptable

310 BUREAUX COMMIS COMPTABLE 3 A 4 COURS SEMAINE BONNE RÉMUNÉRATION

310 BUREAUX COMMIS COMPTABLE Laval, Bilingue, min 5 ans d'exp.

310 BUREAUX UN NOUVEL EMPLOI POUR LA NOUVELLE ANNÉE

310 BUREAUX SERVICE A LA CLIENTÈLE Rive Sud 33 000 \$ ++

316 ASSURANCE NANCY BRIÈRE Joignez-vous à une équipe dynamique dans un secteur à l'avant-garde.

316 ASSURANCE SODEM@ Vous avez les qualifications suivantes: Avoir un permis d'assurance de personne

316 ASSURANCE MADELEINE MARTEL INC ASSURANCE DES PARTICULIERS ET DES ENTREPRISES

316 ASSURANCE DALE PARIZEAU L.M. le plus important cabinet de services financiers

316 ASSURANCE COURTIER SERVICE À LA CLIENTÈLE ASSURANCE DES ENTREPRISES

316 ASSURANCE DALE PARIZEAU L.M. le plus important cabinet de services financiers

316 ASSURANCE COURTIER SERVICE À LA CLIENTÈLE ASSURANCE DES ENTREPRISES

316 ASSURANCE SECRÉTAIRE COMPTABLE ET TECHNICIEN(NE) COMPTABLE

316 ASSURANCE CHEF DE FILE dans l'industrie des produits chimiques spécialisés

316 ASSURANCE CHEF COSMÉTICIENNE Cherche, pour pharmacie Jean Coutu à Montréal

316 ASSURANCE COLLAGÈNE SANTÉ. Vente à votre compte. Gain 30% sv.

316 ASSURANCE CONSEILLER(E)S A LA VENTE Bilingue. Temps plein ou partiel pour boutique à Centre-Ville

316 ASSURANCE ETUDIANT(E)S belle apparence et bonne communication. Travail 1-6 sem.

310 BUREAUX SECÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE, pour bureau d'avocats, 2 ans d'exp.

310 BUREAUX SUPPORT ADMINISTRATIF Bureau dans le domaine financier recherche personne bien organisée

310 BUREAUX AMNISTIE INTERNATIONALE (514) 766-9766

310 BUREAUX MICROBYTES POINT CLAIR recherche Technicien(ne)s pour service sur place.

310 BUREAUX ASSURANCE RESPONSABLE de modules en assurance des particuliers.

310 BUREAUX ASSURANCE REPRÉSENTANT(E) Géant canadien dans la distribution de produits esthétiques.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE REPRÉSENTANT(E) Géant canadien dans la distribution de produits esthétiques.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX SECÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE, pour bureau d'avocats, 2 ans d'exp.

310 BUREAUX SUPPORT ADMINISTRATIF Bureau dans le domaine financier recherche personne bien organisée

310 BUREAUX AMNISTIE INTERNATIONALE (514) 766-9766

310 BUREAUX MICROBYTES POINT CLAIR recherche Technicien(ne)s pour service sur place.

310 BUREAUX ASSURANCE RESPONSABLE de modules en assurance des particuliers.

310 BUREAUX ASSURANCE REPRÉSENTANT(E) Géant canadien dans la distribution de produits esthétiques.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE REPRÉSENTANT(E) Géant canadien dans la distribution de produits esthétiques.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX SECÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE, pour bureau d'avocats, 2 ans d'exp.

310 BUREAUX SUPPORT ADMINISTRATIF Bureau dans le domaine financier recherche personne bien organisée

310 BUREAUX AMNISTIE INTERNATIONALE (514) 766-9766

310 BUREAUX MICROBYTES POINT CLAIR recherche Technicien(ne)s pour service sur place.

310 BUREAUX ASSURANCE RESPONSABLE de modules en assurance des particuliers.

310 BUREAUX ASSURANCE REPRÉSENTANT(E) Géant canadien dans la distribution de produits esthétiques.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE REPRÉSENTANT(E) Géant canadien dans la distribution de produits esthétiques.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

310 BUREAUX VENTE/COMMERCE VENDEUR(EUSE) Représentant(e) bilingue et dynamique.

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION HÔTEL LE CANTLIE SUITES